THOMSON

DS100i

FR TOUR STATION D'ACCUEIL POUR IPOD ET IPHONE

DE TURM MIT DOCKINGSTATION FÜR IPOD UND IPHONE

EN TOWER WITH DOCKING FOR IPOD AND IPHONE

ES TORRE DE LA ESTACIÓN DE ACOPLAMIENTO DEL IPOD E IPHONE

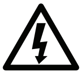
IT TORRE CON BASE PER IPOD E IPHONE



Made for iPod iPhone

CONSIGNES DE SECURITE

Lire attentivement toutes les instructions de la présente notice, en respectant les consignes d’utilisation et de sécurité.
Conserver cette notice et en aviser les utilisateurs potentiels.
Cet appareil a été conçu pour un usage domestique uniquement, toute utilisation professionnelle, non appropriée ou non conforme au mode d’emploi, n’engage pas la responsabilité du fabricant.

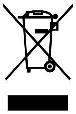


Ce symbole représentant un éclair dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l’utilisateur de la présence d’une tension dangereuse non isolée dans le boîtier du produit suffisamment important pour présenter un risque de choc électrique.



Ce symbole représentant un point d’exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l’utilisateur de la présence d’instructions d’utilisation et d’entretien dans la documentation accompagnant le produit.

Cet appareil est conforme aux normes en vigueur relatives à ce type de produit.



Elimination de l’appareil en fin de vie
Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d’Equipement Electrique et Electronique) signifiant qu’en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité.
La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.



Elimination des piles en fin de vie
Pour respecter l’environnement, ne pas jeter les piles usagées aux déchets ménagers.
Les déposer au centre de tri de la localité ou dans un collecteur prévu à cet effet.

AVERTISSEMENT D’UTILISATION ET D’INSTALLATION

ATTENTION : Ne pas exposer l’appareil à la pluie ou à l’humidité pour éviter tout risque d’incendie ou de choc électrique. Par conséquent ne pas utiliser l’appareil à proximité d’un point d’eau ou dans une pièce humide (salle de bain, piscine, évier...).
ATTENTION : Ne jamais plonger l’appareil dans l’eau ou un quelconque liquide.

- Ne placer aucun objet rempli de liquide (ex. : vases…) sur l’appareil.
- Ne pas placer l’appareil en plein soleil, à proximité d’un appareil de chauffage ou de toute source de chaleur, dans un endroit soumis à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.
- Ne pas exposer à des températures extrêmes. Cet appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré.
- Ne placer aucun élément thermogène (bougie, cendrier…) à proximité de l’appareil.
- Placer l’appareil sur une surface plane, rigide et stable.
- Ne pas installer l’appareil en position inclinée. Il est conçu pour fonctionner uniquement à l’horizontale.
- Installer l’appareil dans un endroit suffisamment ventilé pour éviter une surchauffe interne. Eviter les espaces restreints tels qu’une bibliothèque, une armoire,…
- Ne pas obstruer les orifices de ventilation de l’appareil.
- Ne pas installer l’appareil sur une surface molle, comme un tapis ou une couverture, qui pourrait bloquer les orifices de ventilation.
- Ne pas poser d’objets lourds sur l’appareil.
- Cet appareil n’est pas un jouet, ne pas laisser son utilisation à des enfants sans surveillance.
- Ne jamais laisser les enfants introduire des objets étrangers dans l’appareil.
- Sous l’influence de phénomènes électriques transitoires rapides et/ou électrostatiques, le produit peut présenter des dysfonctionnements et nécessiter l’intervention de l’utilisateur pour une réinitialisation.
- Tenir le lecteur et les disques éloignés des appareils équipés de puissants aimants, comme les fours à micro-ondes ou les enceintes à forte puissance.
- Ne pas déplacer l’appareil pendant son utilisation sous peine de l’endommager et d’altérer le disque. Avant de déplacer l’appareil, retirer le disque.
- Si l’appareil est transporté directement d’un endroit froid à un endroit chaud, de la condensation risque de se former sur la lentille située à l’intérieur du compartiment à disque. Laisser reposer l’appareil pendant environ 30 minutes minimum avant de le mettre sous tension.
- Ne pas exposer le capteur de la télécommande à la lumière vive.
- La fiche du cordon secteur sert de dispositif de déconnexion et doit rester facilement exploitable. Pour déconnecter complètement l’appareil de l’alimentation électrique, la fiche du cordon secteur doit être entièrement débranchée de la prise murale.

CONSIGNES DE SECURITE

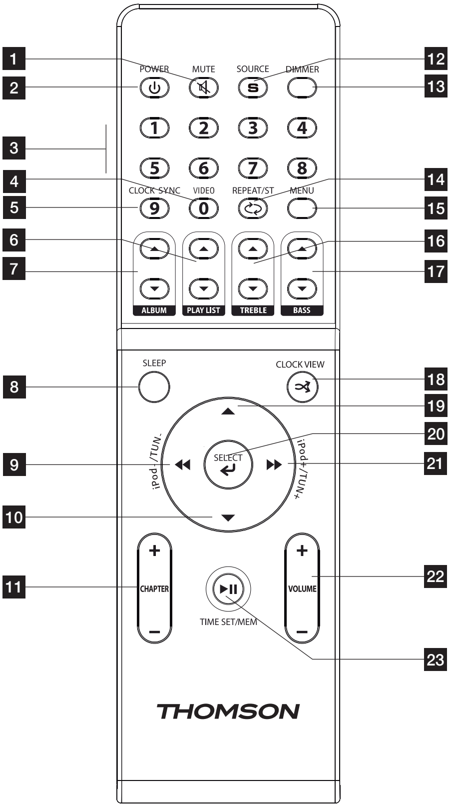
- Débrancher l'appareil de l'alimentation :
  - s'il reste inutilisé pendant une longue période,
  - en cas d'orage,
  - s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

INFORMATIONS CONCERNANT LES PILES

- Pour fonctionner correctement, l'appareil doit être équipé des piles prévues à cet effet.
- Seules les piles du type recommandé doivent être utilisées.
- Les piles doivent être mises en place en respectant le sens de polarité.
- Les bornes des piles ne doivent pas être mises en court-circuit.
- Ne pas mélanger des piles neuves et des piles usagées.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, des piles standard (carbone-zinc), des batteries rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne pas recharger les piles ni tenter de les ouvrir. Ne pas jeter les piles au feu.
- Remplacer toutes les piles en même temps par des piles neuves identiques entre elles.
- Retirer les piles en cas de non-utilisation prolongée.
- Si le liquide qui sort de la pile entre en contact avec les yeux ou la peau, laver la zone atteinte immédiatement et minutieusement à l'eau claire et consulter un médecin.
- Ne pas exposer les piles à une chaleur excessive telle que rayon solaire, feu ou assimilé.

ATTENTION : Danger d'explosion si les piles ne sont pas placées correctement.

TELECOMMANDE



INSTALLATION DES PILES

- Ouvrir le compartiment à piles de la télécommande.
- Insérer 2 piles LR03/AAA 1,5V en respectant le sens de polarité.
- Refermer le compartiment à piles.

UTILISATION

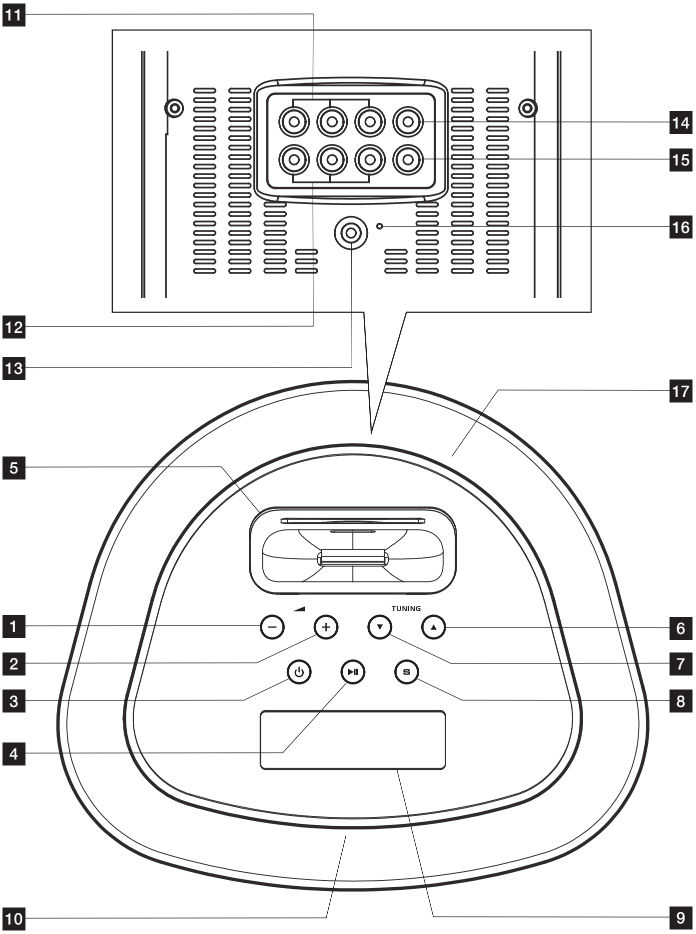
Veiller à bien orienter la télécommande vers le capteur infrarouge situé sur la face avant de l'appareil.
Aucun obstacle ne doit se trouver entre l'appareil et la télécommande afin d'assurer une bonne communication.

TELECOMMANDE

1	🔇	**MUTE**: Désactive/réactive le son.
2	⏻	**POWER**: Marche/Veille
3		**Pavé numériques**: Les touches numériques (de 0 à 8) sont utilisées pour sélectionner un numéro de titre, de chapitre ou de piste. Après saisie du numéro, presser **SELECT** pour valider. Permet d'accéder directement à la fréquence radio.
4		**VIDEO/Touche numérique 0**: Presser successivement sur **VIDEO** pour basculer entre les sorties vidéo composite et les sorties vidéo composante./ Touche numérique 0.
5		**CLOCK SYNC/ Touche numérique 9**: Synchroniser l'appareil et l'iPhone. (L'appareil affiche la même heure que l'iPhone.)./ Touche numérique 9.
6		**PLAY LIST**: Fait défiler les listes de lecture de l'iPod / iPhone connecté.
7		**ALBUM**: Select your desired album for playback on the connected iPod/iPhone. Sélectionner l'album sur l'iPod/iPhone souhaitant être lu.
8		**SLEEP**: Fonction sommeil.
9	◀◀	**iPod-/TUN-**: • En mode FM, presser pour diminuer la fréquence (0,05 MHz). Presser et maintenir pour lancer la recherche automatique vers l'arrière et relâcher : la recherche automatique s'arrête lorsque le canal reçu. • En mode iPod/iPhone, presser pour passer à la piste précédente. En mode lecture, presser et maintenir pour effectuer un retour rapide en arrière et relâcher pour reprendre la lecture normale.
10	▼	**DOWN**: Navigue à travers le menu iPhone/ iPod.
11		**CHAPTER +/-**: Sélectionne le chapitre souhaitant être lu.

12	S	**SOURCE**: Sélectionne les différentes sources.
13		**DIMMER**: Diminue l'intensité lumineuse de l'écran.
14	🔁/ST	**REPEAT/ST**: Sélectionne de lecture répétée../ Bascule entre les modes FM stéréo et FM mono.
15		**MENU**: En mode iPod/iPhone, permet de naviguer sur la barre de menu du iPod/iPhone.
16		**TREBLE +/-**: Réglage des aigus.
17		**BASS +/-**: Réglage des basses.
18	CLOCK VIEW/ 🔀	**CLOCK VIEW/SHUFFLE**: Permet de visualiser l'heure actuelle, puis presser CLOCK VIEW de nouveau pour reprendre l'affichage précédent./ Sélectionne la lecture aléatoire.
19	▲	**UP**: Navigue à travers le menu iPhone/iPod.
20	SELECT ↵	**SELECT**: Valide la sélection..
21	▶▶	**iPod+/TUN+**: • En mode FM, presser pour augmenter la fréquence (0,05 MHz). Presser et maintenir pour lancer la recherche automatique vers l'avant et relacher : la recherche automatique s'arrête lorsque le canal reçu.. • En mode iPod/iPhone, presser pour passer à la piste suivante. En mode lecture, presser et maintenir pour effectuer une avance rapide et relâcher pour reprendre la lecture normale.
22		**VOLUME +/-**: Augmente ou diminue le volume.
23	▶II TIME SET/ MEM	**PLAY/PAUSE/TIME SET/MEM**: Démarre ou met en pause la lecture./ Presser et maintenir pour régler l'horloge./ En mode radio, presser pour memoriser les stations radio.

DESCRIPTION DU PRODUIT



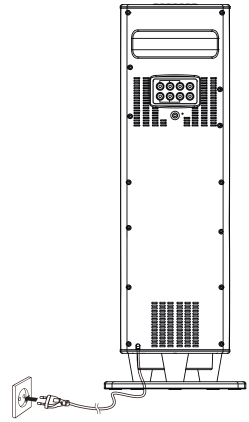
1		**VOL -**: Diminue le volume.
2		**VOL +**: Augmente le volume.
3	⏻	**POWER**: Marche/Veille
4	▶II	**PLAY/PAUSE**: Démarre ou met en pause la lecture.
5		**DOCK for iPhone/iPod**: Connection d’un iPhone/ iPod.
6	▲	**TUNING +**: Réglage des fréquences +
7	▼	**TUNING -**: Réglage des fréquences -
8	S	**SOURCE**: Sélectionne les différentes sources.

9		Ecran LCD
10		Capteur infrarouge de télécommande
11		Entrée Audio/Vidéo
12		Sortie Composant Y Pb/Cb Pr/Cr
13		Entrée **LINE IN**
14		Sortie Subwoofer
15		Sortie Vidéo
16		**RESET**
17		Cordon d’alimentation

UTILISATION

Alimentation secteur
Attention:
- Risque d'endommagement du produit! S'assurer que la tension d'alimentation corresponde bien à la tension imprimée sur l'appareil.
- Avant de brancher le câble d'alimentation, vérifier que toutes les connexions soient faites.

Connecter le câble d'alimentation à la prise murale.



Mise en service de l'appareil
Il est possible d' utiliser toutes les fonctions présentes sur l'appareil ou sur la télécommande après avoir mis l'appareil sous tension (mode veille).

Activer ou désactiver
Presser ⏻ pour allumer ou eteindre l'appareil.

Note:
Lors de la mise sous tension, l'appareil redemarre au même mode de la dernière utilisation, si le câble d'alimentation n'a pas été débranché.

Arrêt
Presser ⏻ sur le panneau supérieur ou **⏻/POWER** sur la télécommande pour éteindre le système et passer en mode veille.

Note:
Veiller à débrancher le cordon d'alimentation de la prise lorsque le système n'est pas utilisé pendant une longue période.

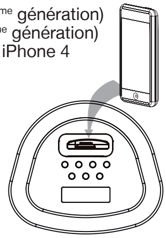
FONCTION SOMMEIL (SLEEP)
En mode veille :
- Presser **SLEEP** successivement pour choisir la durée: 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minutes ou **OFF**. L'appareil se met sous tension : «**WELCOME**" apparaît sur l'écran LCD.
- L'appareil s'éteint automatiquement à la fin du délai choisi.

En mode lecture
- Presser **SLEEP** successivement pour choisir la durée: 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minutes ou **OFF**.
- L'appareil s'éteint automatiquement à la fin du délai choisi.

Régler l'heure
L'heure s'affiche sur l'écran LCD.
- En mode veille, presser et maintenir **▶II** sur l'appareil ou **▶II/TIME SET/MEM** sur la télécommande durant quelques secondes : «**CLK**» s'affiche et l'affichage de l'heure clignote.
- Régler l'heure à l'aide de **TUNING** ▲/▼ ou de **TUN+/-(◀◀/▶▶).**
- Presser **▶II** ou **▶II/TIME SET/MEM** pour confirmer, l'affichage des minutes clignote.
- Régler les minutes à l'aide de **TUNING** ▲/▼ ou de **TUN+/-(◀◀/▶▶).**
- Presser **▶II** ou **▶II/TIME SET/MEM** pour confirmer.
- Une fois l'iPhone connecté, il est nécessaire de presser et maintenir **CLOCK SYNC** pour effectuer la synchronisation d'horloge.
- Pendant la lecture, presser **CLOCK VIEW** pour visualiser l'heure actuelle, puis presser **CLOCK VIEW** de nouveau pour reprendre l'affichage précédent.

Remarque: Seul le réglage de l'horloge se fait en mode veille.

LECTURE D'UN IPHONE/IPOD
iPhone/iPod Compatible
Apple modèles d'iPod avec un connecteur Dock à 30 broches:
- iPod touch (4ème génération)
- iPod nano (6ème génération)
- iPhone 3GS et iPhone 4



Écouter l'iPhone/iPod
• Placer l'iPhone/iPod dans le dock.Mettre l'appareil en marche, puis presser successivement **SOURCE** pour passer en mode iPod, la lecture commence automatiquement.
- Presser **▶II** pour démarrer ou interrompre la lecture.
- Presser **TUNING** ▲/▼ sur l'appareil ou **TUN+/-(◀◀/▶▶)** sur la télécommande pour passer d'une piste à l'autre.
- Presser **MENU** sur la télécommande pour retourner au menu de l'iPod, presser ▲/▼ pour sélectionner la plage souhaitée pour la lecture.
- Presser **PLAYLIST** ▲/▼ pour faire défiler les listes de lecture de l'iPod/iPhone connecté.
- Presser **ALBUM** ▲/▼ pour sélectionner l'album de votre choix pour la lecture sur la connexion de l'iPod/iPhone.
- Presser **CHAPITRE +/-** pour sélectionner un chapitre correspondant pour la lecture.
- Presser **CLOCK VIEW /SHUFFLE** pour activer ou désactiver la fonction aléatoire.
- Presser **REPEAT/ ST** successivement pour faire défiler les options de répétition (répétition 1, répéter et répéter l'album off).

Note:
- Presser 1 fois **REPEAT/ST**, l'icône «**REPEAT**» clignote en haut à gauche de l'écran LCD, cela indique «**REPEAT 1**».
- Presser 2 fois, «**REPEAT**» l'icône reste fixe, cela indique «**REPEAT ALBUM**».
- Presser 3 fois, «**REPEAT**» l'icône disparaît, cela indique «**REPEAT OFF**».

UTILISATION

Charge l’iPhone/iPod
Lorsque l’appareil est sous tension, l’iPod/iPhone placé sur la station d’accueil commence à se charger.

RADIO FM
Réglage de la radio FM
L’appareil est allumé :

- Sélectionner le mode **TUNER** (RADIO) en pressant successivement **SOURCE**.
- Presser **TUNING ▲/▼** sur l’appareil ou **TUN+/-(◀◀/▶▶)** sur la télécommande pour rechercher la fréquence.
- Presser et maintenir **TUNING ▲/▼** sur l’appareil ou **TUN+/-(◀◀/▶▶)** sur la télécommande pour lancer une recherche automatique. La recherche s’arrête automatique lorsqu’une station de radio est captée correctement.
- En mode radio, il est possible d’accéder à la fréquence via les touches numériques de la télécommande. Par exemple, presser les touches 8, 9, points et 8 pour arriver à 89,8 MHz; Si l’on accède à une mauvaise fréquence, «**ERROR**» s’affiche sur l’écran.
- Pendant la lecture de radio, presser **REPEAT/ST** sur la télécommande pour basculer entre les modes **FM STEREO** et **FM MONO**.

STOCKAGE des stations radio

- Pendant la lecture, régler la station désirée, puis presser et maintenir **▶II** ou **▶II/TIME SET/MEM** sur la télécommande pour le stockage de la station choisie jusqu’à ce que le numéro de présélection «P01» clignote sur l’écran.
- Utiliser **TUNING ▲/▼** sur l’appareil ou **TUN+/-(◀◀/▶▶)** sur la télécommande pour sélectionner le numéro de présélection correspondant entre P01-P20 pour stocker la station.
- Confirmer la sélection en pressant sur **▶II** sur l’unité ou **▶II/TIME SET/MEM** sur la télécommande.
- Pendant la lecture radio, presser **▶II** sur l’unité ou **▶II/TIME SET/MEM** sur la télécommande pour rappeler les stations mémorisées.

Mute
Durant la lecture, presser **MUTE** pour couper ou rétablir le son.

Régler du volume, des aigus et des basses
Presser **VOLUME + / -** ou **TREBLE ▲/▼** ou **BASS ▲/▼** pour ajuster le niveau de sortie du volume ou les effets des aigus ou des basses.

Réinitialisation
Les valeurs par défaut de l’appareil peuvent être restaurées, par exemple dans le cas où on rentre quelques problèmes : que le l’unité ne fonctionne pas ou s’arrête accidentellement. Utiliser une tige (type trombone) pour pousser RESET qui se trouve à l’arrière du lecteur. L’appareil s’éteint alors automatiquement, redémarrer-le, l’appareil à été réinitialisé.

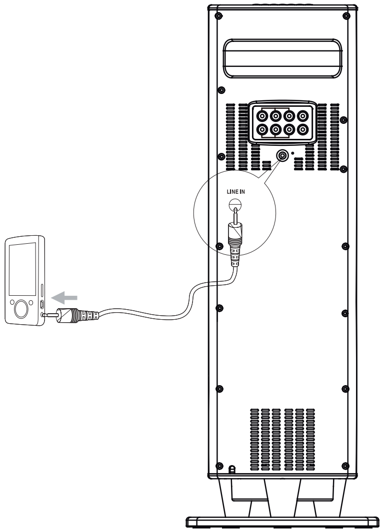
Régler la luminosité de l’écran
Durant la lecture, presser successivement **DIMMER** pour ajuster la luminosité de l’écran LCD.

CONNECTION AVEC UN AUTRE APPAREIL

CONNECTER A UN PERIPHERIQUE AUDIO EXTERNE

LINE IN
Cet appareil permet d’écouter une source audio externe :

- Brancher le câble **LINE IN** (câble non fourni) à la prise **LINE OUT** au dos de l’unité et à la prise casque du périphérique audio externe.
- Presser sur ⏻ pour allumer l'appareil.
- Presser successivement **SOURCE** pour sélectionner la source **LINE IN**.
- Utiliser directement les commandes du périphérique.



Entrée A/V

- Connecter les prises audio de l’appareil à une source audio (exemple, un lecteur DVD, lecteur CD portable, etc…) avec un câble RCA.
- Presser sur ⏻ pour allumer l'appareil.
- Presser successivement **SOURCE** pour passer en mode AV.
- Utiliser directement les commandes du périphérique.

CONNECTION AVEC UN AUTRE APPAREIL

Sortie vidéo composite



- Brancher un câble RCA à la sortie vidéo composite et une télévision.
- Mettre en marche le téléviseur et l’appareil.
- Régler le téléviseur sur sortie vidéo composite.
- Presser successivement sur **VIDEO** pour basculer entre les sorties vidéo composite et les sorties vidéo composante.
- La vidéo d’un iPod/iPhone peut maintenant être lu à travers l’appareil connecté à un téléviseur.

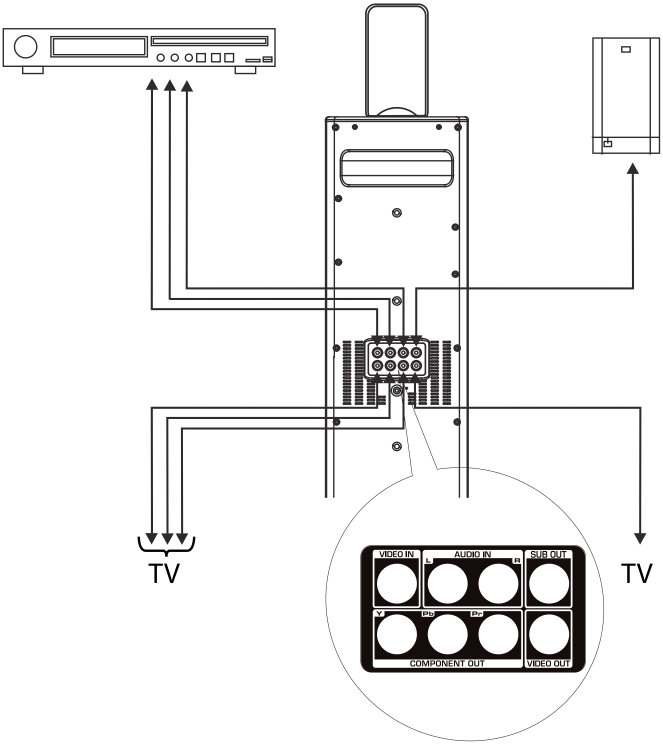
Remarque: Assurer-vous que option TV est activée sur l’iPhone ou sur iPod.

Sortie vidéo composante
Les prises de sortie vidéo composant ne fonctionne qu’en mode iPod. Il n’est pas possible d’obtenir de vidéo via l’entrée A/V.

- Brancher un câble vidéo composante aux prises de sortie vidéo composant de l’appareil et du téléviseur.
- Régler le téléviseur sur sortie vidéo composante.
- Presser successivement sur **VIDEO** pour basculer entre les sorties vidéo composite et les sorties vidéo composante.
- La visualisation des vidéos du iPod/iPhone est maintenant possible.

Sortie subwoofer
L’appareil est livré avec un caisson de basse intégré et vous permet d’envoyer le signal à un subwoofer externe amplifié.

- Utilisez un câble RCA pour connecter l’amplificateur externe avec une prise d’entrée à la sortie **SUB OUT** à l’arrière de l’appareil.



SPECIFICATIONS TECHNIQUES

- Alimentation de la télécommande : 2 LR03/AAA 1,5V (pile fournie).
- Alimentation secteur : Entrée : 100V~240V 50Hz/60Hz
- Consommation : 60W Max
- Sensibilité d'entrée audio: 120dB (AV IN), 114dB (LINE IN)
- Gammes Fréquence: FM: 87.5 à 108MHz

Accessoires: Manuel d'utilisation, télécommande (piles fournies), 1.2m de câble audio/vidéo RCA, 5pcs supports d'accueil.

Note : Les caractéristiques et le design de cet appareil peuvent être modifiés sans préavis, le fabricant se réservant le droit d'apporter les améliorations qu'il juge nécessaires.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Symptôme	Cause possible	Solution
Le son de la radio est déformée	• La station n'est pas réglé. • Il ya un mauvais signal dans la région	• Ajuster la station. • Repositionner l'unité.
Pas de son radio.	• L'unité n'est pas en mode tuner. • Le volume a été désactivé ou est sur le réglage minimum	• Presser **SOURCE** jusqu'à ce que l'on soit en mode **TUNER**. • Régler le niveau du volume ou presser **MUTE** pour réactiver le son.
L'iPod n'est pas lu	• L'unité n'est pas en mode iPod. • L'iPod n'est pas connecté correctement.	• Presser **SOURCE** jusqu'à ce que l'on soit en mode iPod. • Rebrancher l'iPod.
Pas de son iPod	• L'unité n'est pas en mode iPod. • Le volume a été désactivé ou est sur le réglage minimum.	• Presser **SOURCE** jusqu'à ce que l'on soit en mode iPod. • Régler le niveau du volume ou presser **MUTE** pour réactiver le son.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
- Oter les traces de doigt et de poussière à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de dissolvants susceptibles d'endommager la surface de l'appareil.
  ATTENTION : Ne jamais plonger l'appareil dans de l'eau ou un quelconque liquide.
- En cas de non-utilisation prolongée, débrancher l'appareil et retirer les piles.

THOMSON est une marque de TECHNICOLOR S.A. utilisée sous licence par :

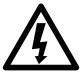
Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

N°Azur 0825 745 770
Tarif France Métropolitaine, depuis un poste fixe 0.15€/min

du lundi au jeudi (de 9h à 18h) et le vendredi (de 9h à 15h30)

SAFETY RECOMMENDATIONS

Carefully read the instructions of this manual, respecting recommendations for use and safety. Keep this document and tell potential users about it.
This appliance has been designed solely for domestic use; the manufacturer's liability shall not be engaged in the event of any professional use, any misuse or any use not complying with the operating instructions.



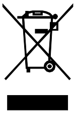
This symbol, representing a lightning bolt inside an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated, dangerous voltage in the product's enclosure that is high enough to present a risk of electrical shock.



This symbol, representing an exclamation mark inside an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of operating and maintenance instructions in the documentation accompanying the product.



This appliance complies with the standards in force for this type of product.



Disposing of the appliance at the end of its life
This appliance bears the WEEE mark (Waste of Electric and Electronic Equipment) signifying that, at the end of its life cycle, it should not be disposed of with household waste, but at a recycling centre.
The recycling of waste contributes to the conservation of our environment.



Disposing of batteries at the end of their life
In order to respect the environment, do not throw used batteries out with household waste. Dispose of them at your nearest recycling centre or at a used battery collection point.

WARNING CONCERNING USE AND INSTALLATION

ATTENTION: To avoid all risk of fire or electrical shock, do not expose the appliance to rain or humidity. Therefore, the appliance should not be used near a water supply point or in a humid location (bathroom, swimming pool, sink, etc).
ATTENTION: Never immerse the appliance in water or in any liquid whatsoever.

- Do not place any object containing water (e.g. vases, etc.) on the appliance.
- Do not place the appliance in full sunlight, close to heating equipment or any heat source, or in a location subjected to excessive dust or mechanical shocks.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures. The appliance is designed for use in moderate climates.
- Do not place any object that produces heat (candle, ash tray, etc.) close to the appliance.
- Place the appliance on a surface that is flat, rigid and stable.
- Do not install the appliance in an inclined position. It is designed to work solely in a horizontal position.
- Install the appliance in a location with sufficient ventilation to avoid internal overheating. Avoid restricted spaces such as bookcases, cabinets, etc.
- Do not obstruct the appliance's ventilation openings.
- Do not install the appliance on a soft surface, such as a carpet or blanket, that might block the ventilation openings.
- Do not place heavy objects on the appliance.
- This appliance is not a toy; do not allow children to use the appliance unsupervised.
- Never let children insert foreign objects into the appliance.
- Due to the effect of electrostatic and/or fast electrical transient phenomena, the product may not operate properly and will need to be reset by the user.
- Keep the player and disks away from appliances with powerful magnets, such as microwave ovens or powerful loudspeakers.
- Never move the appliance while you are using it, since this could damage it and affect the disk. Remove the disk before you move the appliance.
- If the appliance is moved directly from a cold location to a hot location, condensation may form on the lens located inside the disk compartment. Leave the appliance for at least 30 minutes before switching it on.
- Do not expose the remote control sensor to bright light.
- The mains plug is used as the disconnect device and it must remain readily operable. For the appliance to be completely disconnected from the electrical power supply, the mains plug of the apparatus must be unplugged completely from the wall socket.
- Disconnect the appliance from the power source:
    - If it is not going to be used for a long time,
    - If there is a thunderstorm,
    - If it isn't working properly.

SAFETY RECOMMENDATIONS

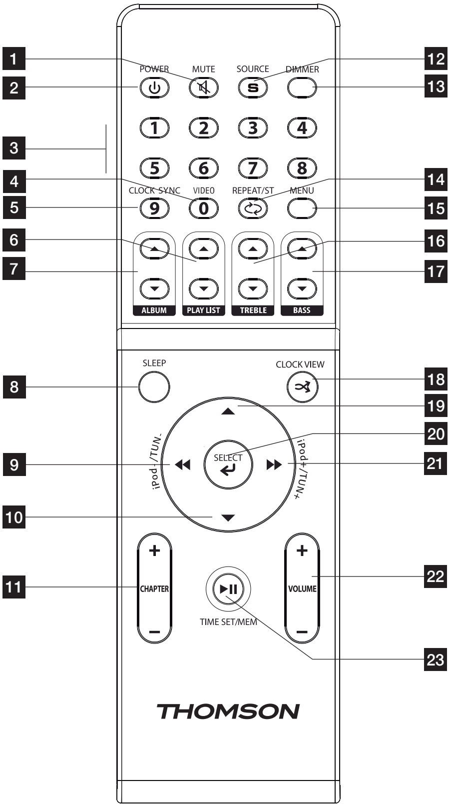
- If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's after-sales service department or a similarly qualified person, in order to avoid any danger.

INFORMATION ABOUT BATTERIES

- The appliance must be equipped with the appropriate batteries in order to function properly.
- Only recommended batteries should be used.
- Polarity must be respected when inserting batteries.
- The batteries should be inserted in such a way as to avoid any short circuit.
- Do not mix used and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) and rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not recharge or try to open the batteries. Do not throw the batteries in the fire.
- Replace all batteries at the same time with identical batteries.
- Remove the batteries when unused for a long time.
- If the liquid contained in the batteries comes in contact with eyes or skin, wash the area immediately and carefully with clear water and consult a doctor.
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

ATTENTION: Danger of explosion if batteries are not inserted correctly.

REMOTE CONTROL



BATTERY INSTALLATION

- Open the battery compartment of the remote control.
- Insert 2 LR03/AAA 1,5V batteries with the polarity as indicated.
- Close the battery compartment.

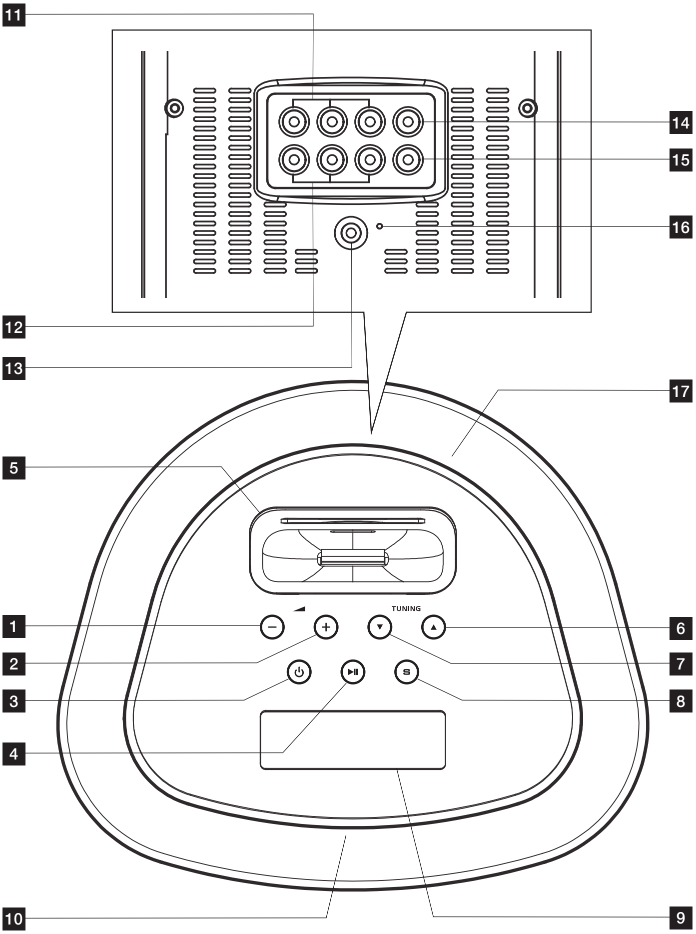
USE

Be sure to point the remote control towards the infrared sensor on the front of the device.
There should be no obstacles between the device and the remote control for correct operation.

REMOTE CONTROL

1	🔇	**MUTE**: Mutes the sound or turns it on again.
2	⏻	**POWER**: On/Standby.
3		**Numerical keypad**: use the numerical keys (1 to 8) to select a title, chapter or track number. After entering a number, press **SELECT**. Use to access the radio frequency directly.
4		**VIDEO/ Numerical key 0**: Press it repeatedly to switch between Composite and Component video output modes./ Numerical key 0.
5		**CLOCK SYNC/ Numerical key 9**: Synchronize the device and the iPhone. (The unit displays the same time as the iPhone)./ Numerical key 9.
6		**PLAY LIST**: Cycle through the playlists on the connected iPod/iPhone.
7		**ALBUM**: Select your desired album for playback on the connected iPod/iPhone.
8		**SLEEP**: Set the sleep timer.
9	◀◀	**iPod-/TUN-**: • In FM mode, press to decrease the frequency (0,05 MHz). Press and hold to launch the automatic scanning to go back and release: the automatic scanning stops when channel received. • In iPod/iPhone mode, press to go back to the previous track. In playback mode, press and hold it to rewind and release it to resume normal playback.
10	▼	**DOWN**: Navigate through iPhone/iPod menu.
11		**CHAPTER +/-**: Select a corresponding chapter for playback.
12	S	**SOURCE**: Select different source.
13		**DIMMER**: Adjust display brightness.
14	/ST	**REPEAT/ST**: Select repeat play modes./ Switch between **FM STEREO** and **FM MONO** modes.
15		**MENU**: Switch between the folder list and the file list for iPhone/iPod.
16		**TREBLE ▲/▼**: Adjust the treble effect.
17		**BASS ▲/▼**: Adjust the bass effect.
18	CLOCK VIEW/	**CLOCK VIEW/SHUFFLE**: Check the current time, press the button again to resume the previous display./ Select shuffle play modes.
19	▲	**UP**: Navigate through iPhone/iPod menu.
20	SELECT ↵	**SELECT**: Confirm selections.
21	▶▶	**iPod+/TUN+**: • In FM mode, press to increase the frequency (0,05 MHz). Press and hold to launch the automatic scanning to go back and release: the automatic scanning stops when channel received. • In iPod/iPhone mode, press to go back to the next track. In playback mode, press and hold it to forward and release it to resume normal playback.
22		**VOLUME +/-**: Decrease or increase the volume level.
23	▶II TIME SET/ MEM	**PLAY/PAUSE/TIME SET /MEM**: Start or pause play./ Press and hold this button to set the clock./ In radio mode, press and hold to memorise the radio stations. Press to select the preset station.

DESCRIPTION OF THE PRODUCT



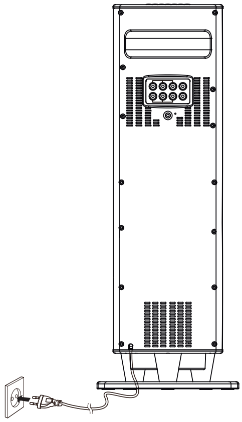
1		**VOL -**: Decrease the volume level.
2		**VOL +**: Increase the volume level.
3	⏻	**POWER**:Turn on or turn off the unit.
4	▶II	**PLAY/PAUSE**: Start or pause play.
5		**DOCK for iPhone/iPod**: Connection to an iPhone / iPod
6	▲	**TUNING +**: Setting the frequencies +
7	▼	**TUNING -**: Setting the frequencies -
8	S	**SOURCE**: Select different source.

9		**LCD DISPLAY**
10		Remote sensor
11		Audio/Video input
12		Y Pb/Cb Pr/Cr component output
13		**LINE IN** input
14		Subwoofer output
15		Video output
16		**RESET**
17		Power cable

USING

CONNECT POWER
Caution:
- Risk of product damage! Ensure that the power supply voltage corresponds to the voltage printed on the back or the underside of the unit.
- Before connecting the AC power cord, ensure you have completed all other connections.

Connect the AC power cord to the wall socket.



Power
You can use all the functions on the top of the unit or the remote control after connecting to power supply (called Standby Mode).

Turn On
Press ⏻ button on top panel or on remote control to turn the system on from standby mode.

Note:
When turning the system on, the system will continue in the mode it was in when it was turned off last time and didn't unplug power cord.

Turn Off
Press ⏻ button on top panel or press **⏻/POWER** button on remote control to turn the system off and go to standby mode.

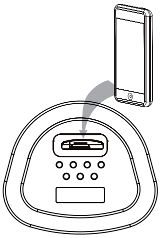
Note:
Be sure to unplug the power cord from the outlet when the system is not in use for an extended period of time.

SLEEP FUNCTION
At the standby mode:
- Press **SLEEP** repeatedly at any time to choose the duration: 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minutes or **OFF**. The device turns on "**WELCOME**" appears on the LCD.
- The device turns itself off automatically after the selected time delay.

During playback
- Press **SLEEP** repeatedly at any time to choose the duration: 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minutes or **OFF**.
- The device turns itself off automatically after the selected time delay.

Set time
The time is displayed on the LCD.
• In standby mode, press and hold ▶II of the device or **▶II/TIME SET/MEM** on the remote for a few seconds: "**CLK**" appears and the hour display flashes.
• Set the time using **TUNING** ▲/▼ or **TUN +/-** (◀◀/▶▶).
• Press **▶II** or **▶II/TIME SET/MEM** to confirm, the minute display flashes.
• Set the minutes using TUNING ▲/▼ or **TUN +/-**(◀◀/▶▶).
• Press **▶II** or **▶II/TIME SET/MEM** to confirm.
• Once the iPhone connected, it is necessary to press and hold **CLOCK SYNC** to synchronize the clock.
• During playback, press **CLOCK VIEW** to see the present, then press **CLOCK VIEW** again to resume the previous display.
Note: Only the clock setting is in standby mode.

PLAY FROM IPHONE/IPOD
Compatible iPhone/iPod
Apple iPod models with a 30-pin dock connector:
- iPod touch (4th generation)
- iPod nano (6th generation)
- iPhone 3GS and iPhone 4



Listen to the iPhone/iPod
- Dock the iPod/iPhone on to the unit. Power on the unit, then press **SOURCE** button repeatedly to switch to iPod mode, and then the playback will start automatically.
- Press **▶II** button to start or pause the playback.
- Press **TUNING** ▲/▼ on the device or **TUN+/-** (◀◀/▶▶) on the remote to switch from one track to another.
- Press **MENU** button on the remote to return back to the iPod menu, press navigate ▲/▼ buttons to select your desired track for playback.
- Press **PLAYLIST** ▲/▼ button to cycle through the playlists on the connected iPod/iPhone.
- Press **ALBUM** ▲/▼ button to select your desired album for playback on the connected iPod/iPhone.
- Press **CHAPTER+/-** button to select a corresponding chapter for playback.
- Press and hold **CLOCK VIEW/SHUFFLE** button to enable or disable the shuffle function.
- Press **REPEAT/ST** button repeatedly to cycle through the repeat options (repeat 1, repeat album and repeat off).

Note:
- Press the **REPEAT/ST** button once, the "**REPEAT**" icon flashes on left top of the LCD to indicate "**REPEAT 1**».
- Press the button twice, the «**REPEAT**" icon shows steadily to indicate "**REPEAT ALBUM**».
- Press the button thrice, the «**REPEAT**" icon disappears to indicate "**REPEAT OFF**».

USING

CONNECTING WITH OTHER APPLIANCES

Charge the iPhone/iPod
The docked iPhone/iPod begins to charge as soon as the unit is connected to AC power.

FM RADIO
TUNING THE FM RADIO

- Power on the unit, switch to **TUNER** (RADIO) mode by pressing **SOURCE** repeatedly.
- Press **TUNING** ▲/▼ button on the unit or **TUN+/-** (◀◀ ▶▶) button on the remote to fine tune radio station. Press and hold **TUNING** ▲/▼ button on the unit or **TUN +/-** (◀◀ ▶▶) button on the remote to auto search radio station forward or backward respectively (When an available station will be found, the unit will broadcast it immediately and the searching will be stopped).
- At radio mode, it is possible to access the frequency via numeric buttons on the remote control. For example, press buttons 8, 9, point (.) and 8 to get to 89.8 MHz; if access a wrong frequency, «**ERROR**» will display on the screen.
- During radio playback, press **REPEAT/ST** button on the remote to switch between **FM STEREO** and **FM MONO** modes.

STORING YOUR FAVORITE RADIO STATION

- During playback, press and hold ▶II button on the unit or **▶II/TIME SET/MEM** button on the remote for storing the current station until memory cell number “P01” flashes on the screen.
- Use **TUNING** ▲/▼ button on the unit or **TUN+/-** (◀◀ ▶▶) button on the remote to select the corresponding memory cell among P01-P20 for storing the station.
- Confirm your selection by pressing ▶II button on the unit or **▶II/TIME SET/MEM** button on the remote.
- During radio playback, press ▶II button on the unit or **▶II/TIME SET/MEM** button on the remote repeatedly to recall the stored stations.

MUTE THE UNIT
During playback, press **MUTE** button to switch off the audio. Press the button again to resume the audio.

VOLUME LEVEL/TREBLE/BASS ADJUSTMENT
Press **VOLUME +/-** button or **TREBLE** ▲/▼ button or **BASS** ▲/▼ button to adjust the volume output level or treble effect or bass effect.

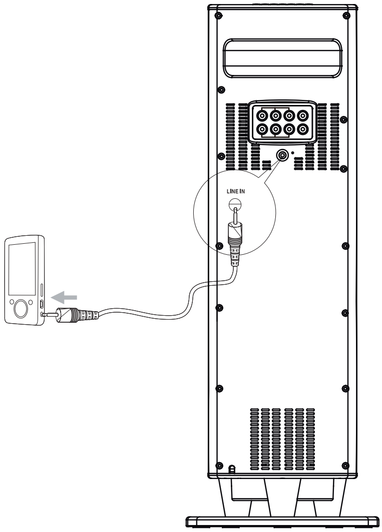
RESET BUTTON
When using the unit, you will come across some problems that the unit doesn’t work or halt accidentally; you can use a needle or a small, slender implement to poke the **RESET** button in the rear of the player, the unit will turn off automatically and then please reboot the unit, the unit will recover the normal mode.

DIMMER
During playback, press **DIMMER** button to adjust the light of the LCD screen.

CONNECTING WITH OTHER APPLIANCES

LINE IN
Follow steps to connect the unit to another audio device:

- Connect the device into the player **LINE IN** jack with the **LINE OUT** cables.
- Press ⏻ button to turn the unit on.
- Press **SOURCE** button repeatedly to switch the unit to **LINE IN** mode.
- Power on the device and begin play.



A/V INPUT

- Connect the audio jacks of the device to an audio source (such as a DVD player, portable CD player, etc ...) with an RCA cable.
- Press the ⏻ button to turn the unit on.
- Press the **SOURCE** button repeatedly to switch to AV mode.
- Use the native controls on the connected audio and video device to begin playing music through the connected the unit.

CONNECTING WITH OTHER APPLIANCES

COMPOSITE VIDEO OUTPUT



- Connect a RCA cable to the Composite Video Output and a television.
- Power on the TV set and the unit.
- Adjust the connected television to the proper input setting.
- Press **VIDEO** button repeatedly to switch between Composite and Component video output modes.
- Video from a docked iPhone/iPod or the connected DVD or the like can now be played through the unit to the connected television.

Note: Make sure the docked iPhone or iPod's TV out option is turned on.

COMPONENT VIDEO OUTPUT

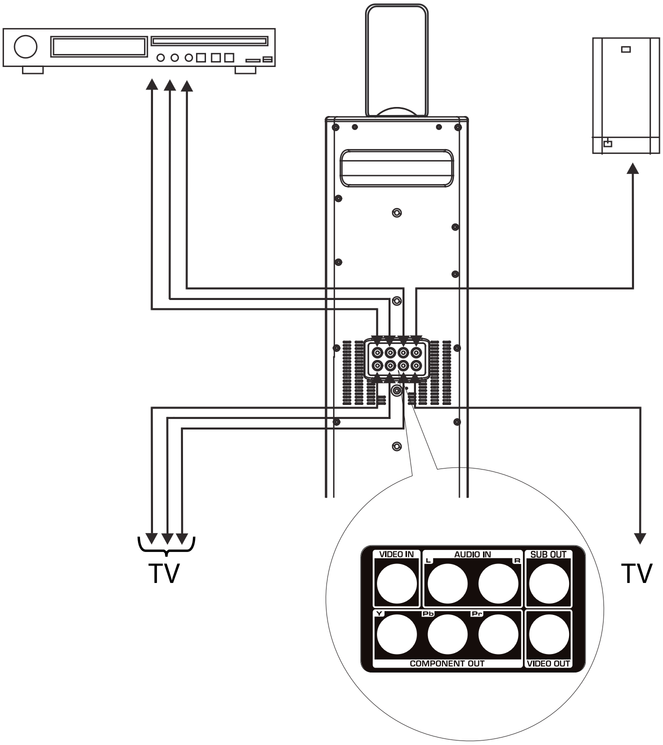
The Component Video Output jacks only works at iPod mode. It cannot output video from the A/V input.

- Connect a component video cable to the Component Video Output jacks on the unit and a television.
- Adjust the connected television to the proper input setting and make sure the docked iPhone or iPod's TV out option is turned on.
- Press **VIDEO** button on the remote to switch to Component video output modes.
- Video from a docked iPhone/iPod can now be played through the bar speaker to the connected television.

SUBWOOFER OUTPUT

The unit comes with a built-in subwoofer and allows you to output the subwoofer signal to an external subwoofer amplified.

- Use a RCA cable to connect the external amplifier with a **SUB INPUT** jack to the **SUB OUTPUT** jack on the unit.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Remote control power source: 2 LR03/AAA 1,5V (batteries included)
- Power Requirements: Input: 100V~240V 50Hz/60Hz
- Power Consumption: 60W Max
- Audio Input Sensitivity: 120dB (AV IN), 114dB (LINE IN)
- Frequency ranges: FM: 87.5 to 108MHz

Accessories: I/B, remote control (batteries included), 1.2m RCA to RCA video cord, 5pcs docking brackets.

Note: Unit design and specifications are subject to change without notice. The manufacturer reserves the right to make the necessary improvements.

MAINTENANCE AND CLEANING

Symptom	Possible Cause	Solution
Radio sound distorted	• The station is not tuned in. • There is a poor signal in the area.	• Fine tune the station. • Reposition the unit.
No radio sound.	• The unit is not in tuner mode. • The volume has been muted or is on the minimum setting	• Press **SOURCE** button repeatedly until switching to tuner. • Adjust the volume level or press **MUTE** button to resume audio.
The iPod will not play	• The unit is not in iPod mode. • The iPod is not connected correctly.	• Press **SOURCE** button repeatedly until switching to iPod. • Reconnect the iPod.
No iPod sound	• The unit is not in iPod mode. • The volume has been muted or is on the minimum setting.	• Press **SOURCE** button repeatedly until switching to iPod. • Adjust the volume level or press **MUTE** button to resume audio.

MAINTENANCE AND CLEANING

- Unplug the appliance before cleaning it.
- Remove fingerprints and dust with a soft and slightly damp cloth. Do not use abrasive products or solvents that may damage the appliance’s surface.
  ATTENTION: Never immerse the appliance in water or in any liquid whatsoever.
- If it is not used for a long time, unplug the appliance and remove the batteries.

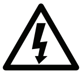
Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

N°Azur (+33)0825 745 770
call rate according to operator

Monday to Thursday (from 9 am to 18 pm) and Friday (9 am to 3:30 p.m.)

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie aufmerksam alle Anweisungen dieser Bedienungsanleitung und befolgen Sie die Vorschriften zu Nutzung und Sicherheit. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und informieren Sie eventuelle weitere Benutzer über den Aufbewahrungsort.
Dieses Gerät ist ausschließlich für eine Verwendung im Haushalt bestimmt; eine gewerbliche oder zweckentfremdete Nutzung des Gerätes schließt die Haftung des Herstellers aus.



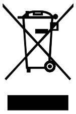
Das Symbol, das einen Blitz in einem gleichseitigen Dreieck zeigt, soll den Benutzer vor dem Vorhandensein nicht isolierter gefährlicher Spannung im Gehäuse des Produktes warnen, die so hoch ist, dass sie ein Stromschlagrisiko darstellen kann.



Das Symbol, das ein Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck zeigt, soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in den Unterlagen hinweisen, die mit dem Produkt mitgeliefert werden.



Dieses Gerät entspricht den für diesen Produkttyp geltenden Normen.



Entsorgen des Geräts am Ende seiner Lebensdauer
Dieses Gerät ist mit dem Siegel WEEE (elektrischer und elektronischer Müll) versehen; dies bedeutet, dass es nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf, sondern in die örtliche Müllsortieranlage gegeben werden muss.
Die Wiederverwertung von Abfällen trägt zum Umweltschutz bei.



Entsorgen der Batterien am Ende ihrer Lebensdauer
Zum Schutz der Umwelt die verbrauchten Batterien nicht in den Hausmüll werfen.
Die Batterien bei der Sondermüllsammelstelle der jeweiligen Gemeinde abgeben oder in einem Batteriesammelbehälter entsorgen.

HINWEIS FÜR DEN GEBRAUCH UND DIE AUFSTELLUNG

ACHTUNG: Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus, um jegliche Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu vermeiden. Demzufolge darf das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder in einem feuchten Raum (Badezimmer, Swimmingpool, Spüle usw.) betrieben werden.
ACHTUNG: Das Gerät niemals in Wasser oder eine sonstige Flüssigkeit tauchen.

Keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen ...) auf das Gerät stellen.

Stellen Sie das Gerät nicht in die Sonne, in die Nähe eines Heizkörpers oder einer anderen Hitzequelle, oder an Orte, an denen es außergewöhnlich viel Staub oder Stößen ausgesetzt ist.

- Setzen Sie das Gerät nicht extremen Temperaturen aus. Dieses Gerät ist für eine Verwendung in gemäßigten Klimazonen ausgelegt.
- Stellen Sie keinen Gegenstand, der Wärme abgibt (Kerze, Aschenbecher...), in unmittelbare Nähe des Geräts.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in geneigter Position auf. Es wurde nur für einen Betrieb in waagerechter Position konzipiert.
- Stellen Sie das Gerät an einem ausreichend belüfteten Ort auf, um einen Wärmestau im Geräteinneren zu vermeiden. Vermeiden Sie das Aufstellen des Geräts an beengten Orten wie z. B. in einem Schrank oder Bücherregal usw.
- Verdecken Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts nicht.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine weiche Unterlage wie z. B. einen Teppich oder eine Decke, wodurch die Lüftungsöffnungen verdeckt werden könnten.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Lassen Sie es nicht zu, dass es von Kindern unbeaufsichtigt benutzt wird.
- Achten Sie darauf, dass Kinder niemals Gegenstände in das Gerät stecken.
- Störimpulse über die Netzzuleitung und/oder elektrostatische Störungen können im Extremfall zu Fehlfunktionen am Gerät führen und eine Neuinitialisierung erforderlich machen.
- Halten Sie das Gerät und die Discs von anderen Geräten, die mit starken Magneten ausgerüstet sind, wie z. B. Mikrowellenöfen oder leistungsstarke Lautsprecherboxen, entfernt.
- Versetzen Sie das Gerät während des Betriebs nicht, um die Disc nicht zu beschädigen. Nehmen Sie die Disc aus dem Gerät, bevor Sie es versetzen.
- Wenn das Gerät unmittelbar von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird, besteht die Gefahr, dass sich Kondenswasser auf der Linse im Innern des Disc-Fachs bildet. Lassen Sie das Gerät mindestens ca. 30 Minuten ruhen, bevor Sie es an den Strom anschließen.
- Achten Sie darauf, dass der Sensor der Fernbedienung keiner starken Lichtquelle ausgesetzt wird.

SICHERHEITSHINWEISE

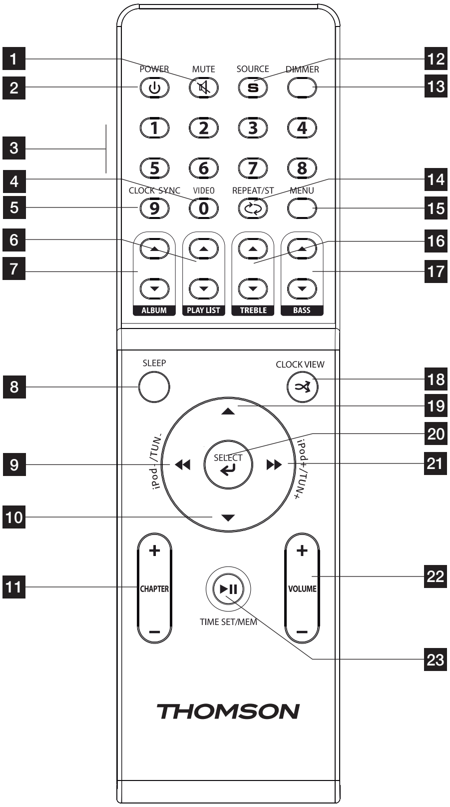
- Der Stecker des Netzkabels dient als Trennvorrichtung und muss immer leicht zugänglich sein. Um das Gerät vollkommen von der Stromversorgung zu trennen, muss der Stecker des Netzkabels vollständig aus der Steckdose gezogen werden.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz:
  - wenn es über längere Zeit nicht benutzt wird,
  - bei Gewitter,
  - wenn es nicht normal funktioniert.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder von einer qualifizierten Person ersetzt werden, um jegliche Gefahren zu vermeiden.

HINWEISE ZU DEN BATTERIEN

- Damit es richtig funktioniert, muss das Gerät mit dafür vorgesehenen Batterien ausgestattet sein.
- Es dürfen nur Batterien des empfohlenen Typs verwendet werden.
- Die Batterien müssen unter Einhaltung der Polarität eingesetzt werden.
- Die Pole der Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Keine neuen und alten Batterien mischen.
- Keine alkalinen Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) und aufladbare Batterien (Nickel-Cadmium) mischen.
- Batterien nicht wieder aufladen oder versuchen, sie zu öffnen. Die Batterien nicht verbrennen.
- Alle Batterien gleichzeitig mit neuen identischen Batterien ersetzen.
- Batterien bei längerem Nichtgebrauch aus dem Gerät entfernen.
- Wenn die aus der Batterie auslaufende Flüssigkeit die Augen oder die Haut berührt, diese sofort und sorgfältig mit klarem Wasser waschen und einen Arzt aufsuchen.
- Setzen Sie die Batterien nicht übermäßiger Hitze wie z.B. direktem Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem aus.

ACHTUNG: Explosionsgefahr wenn die Batterien nicht korrekt eingelegt sind.

FERNBEDIENUNG



BATTERIEN EINLEGEN

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Fernbedienung.
- Legen Sie 2 Batterien Typ LR03/AAA 1,5V unter Berücksichtigung der angegebenen Polarität ein.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.

BETRIEB

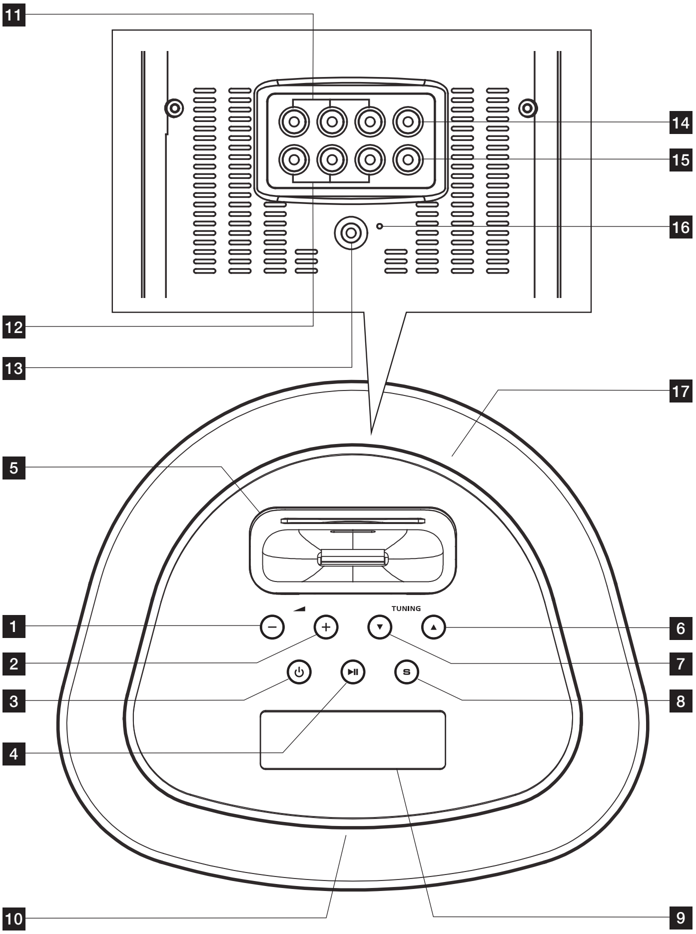
Achten Sie bitte darauf, dass die Fernbedienung auf den Infrarot-Sensor an der Vorderseite des Geräts gerichtet ist. Für einwandfreien Empfang dürfen sich zwischen dem Gerät und der Fernbedienung keine Hindernisse befinden.

FERNBEDIENUNG

1		**MUTE**: Zum Ein- und Ausschalten des Tons.
2		**POWER**: An/Standby.
3		**Numerische Tastatur**: Verwenden Sie die Zahlen (1 bis 8), um einen Titel, Abschnitt oder eine Tracknummer zu wählen. Nach dem Eingeben der Nummer drücken Sie **SELECT**. Sie können mit der Tastatur auch direkt eine Radiofrequenz wählen.
4		**VIDEO/Ziffer 0**: Wiederholt drücken, um von Composite zu Component-Video Output-Modus zu wechseln./ Ziffer 0.
5		**CLOCK SYNC/Ziffer 9**: Synchronisiert Gerät und iPhone. (Auf dem Gerät erscheint die gleiche Zeitangabe wie auf dem iPhone)./Ziffer 9.
6		**PLAY LIST**: Durchsucht die Playlisten des angeschlossenen iPod/iPhones.
7		**ALBUM**: Wählen Sie Ihr gewünschtes Album zum Abspielen auf dem angeschlossenen iPod/ iPhone aus.
8		**SLEEP**: Stellen Sie die Sleep-Timer ein.
9	◀◀	**iPod-/TUN-**: • Im FM-Modus drücken, um die Frequenz zu verringern (0,05 MHz). Um das automatische vorwärts-Scannen zu starten, drücken und halten Sie diese Taste: Das automatische Scannen ist beendet, sobald ein Sender gefunden wurde. •Im iPod/iPhone-Modus drücken Sie diese Taste, uw zum vorigen Lied zu gelangen. Im Playback-Modus drücken und halten Sie diese Taste, um zurückspulen. Die Taste loslassen, um das normalen Abspielen fortzusetzen.
10	▼	**DOWN**: Klicken Sie sich durch das iPhone/ iPod-Menu.
11		**CHAPTER +/-**: Wählen Sie einen entsprechenden Abschnitt zum Abspielen aus.
12	S	**SOURCE**: Wählen Sie unterschiedliche Quellen.
13		**DIMMER**: Stellen Sie die Helligkeit des Displays ein.

14	/ST	**REPEAT/ST**: Wählen Sie den Wiederholungsmodus./ Wechseln Sie von **FM STEREO** zu **FM MONO**.
15		**MENU**: Wechseln Sie zwischen der Ordner-Liste und der Datei-Liste für iPhone/iPod.
16		**TREBLE ▲/▼**: Stellen Sie den Höhenregler ein.
17		**BASS ▲/▼**: Stellen Sie die Bässe ein.
18	CLOCK VIEW/	**ZEITANZEIGE/SHUFFLE**: Gegenwärtige Uhrzeit anzeigen. Drücken Sie die Taste erneut, um das vorige Display anzuzeigen. Wählen Sie Shuffle-Play-Modi.
19	▲	**UP**: Klicken Sie sich durch das iPhone/iPod-Menu.
20	SELECT ↵	**SELECT**: Auswahl bestätigen.
21	▶▶	**iPod+/TUN+**: • Im FM-Modus drücken, um die Frequenz zu erhöhen (0,05 MHz). Um das automatische rückwärts-Scannen zu starten, drücken und halten Sie diese Taste: Das automatische Scannen ist beendet, sobald ein Sender gefunden wurde. • Um zum nächsten Lied zu gelangen, drücken Sie diese Taste im iPod/iPhone-Modus. Drücken und halten Sie diese Taste im Playback-Modus zum Vorpringen und lassen Sie los, um das normale Abspielen fortzusetzen.
22		**VOLUME +/-**: Verringern oder Erhöhen der Lautstärke.
23	▶II TIME SET/ MEM	**▶II/TIME SET/MEM**: Start oder Pause, Play./ Drücken und halten Sie die Taste, um die Uhrzeit einzustellen./Drücken und halten Sie im Radio-Modus, um die Radiosender zu speichern. Drücken Sie, um den zuvor gespeicherten Sender zu wählen.

PRODUKTBESCHREIBUNG



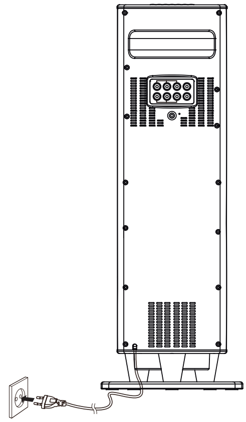
1		**VOL -**: Lautstärke verringern.
2		**VOL +**: Lautstärke steigern.
3	⏻	**POWER**: Einschalten oder Ausschalten.
4	▶II	**PLAY/PAUSE**: Abspielen/Unterbrechen.
5		**DOCK für iPhone/iPod**: Anschluss an iPhone/iPod.
6	▲	**TUNING +**: Einstellung der Frequenzen +
7	▼	**TUNING -**: Einstellung der Frequenzen -
8	S	**SOURCE/QUELLE**: Wählen Sie verschiedene Quellen.
9		LCD DISPLAY/LCD-ANZEIGE

10		Fernsensor
11		Audio/Video Input
12		Y Pb/Cb Pr/Cr Component Output
13		LINE IN Input
14		Subwoofer Output
15		Video Output
16		**RESET/GRUNDEINSTELLUNG**
17		Stromkabel

RADIOBETRIEB

Strom anschließen
Vorsicht:
- Es besteht die Gefahr, das Produkt zu beschädigen! Stellen Sie sicher, dass die Spannung mit der Spannungsangabe, die auf der Unterseite oder der Rückseite des Gerätes erscheint, übereinstimmt.
- Bevor Sie das AC-Spannungsversorgungskabel anschließen, stellen Sie sicher, dass alle anderen Verbindungen schon bestehen.

Das AC-Spannungsversorgungskabel in die Steckdose stecken.



Bedienung
Sie können alle Funktionen auf der Oberseite des Gerätes nutzen oder das Gerät nach Anschluss am Stromnetz per Fernbedienung steuern („Standby Modus“).

Anschalten
Die Taste ⏻ auf der Leiste oder auf der Fernbedienung drücken, um das Gerät aus dem „Standy-Modus“ anzuschalten.

Anmerkung:
Wenn das Gerät angeschaltet wird, befindet es sich in dem Modus, indem es zuletzt eingestellt war, wenn die Stromverbindung nicht unterbrochen wurde.

Ausschalten
Die Taste ⏻ auf der Leiste drücken oder die Taste **⏻/ POWER** auf der Fernbedienung drücken, um das Gerät auszuschalten, welches dann in den „Standby-Modus“ übergeht.

Anmerkung:
Stellen Sie sicher, dass Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, wenn das Gerät über eine längere Zeit nicht benutzt wird.

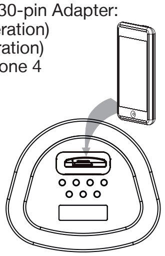
SLEEP-FUNKTION
Im Standby-Modus:
- Drücken Sie jederzeit mehrmals auf **SLEEP**, um die Zeitdauer zu wählen: 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 Minuten oder **OFF**. Das Gerät wird angeschaltet. Es erscheint „**WELCOME**“ auf der LCD-Anzeige.
- Das Gerät schaltet sich nach Ablauf der angegebenen Zeit automatisch aus.

Während des Abspielens
- Drücken Sie jederzeit mehrmals auf **SLEEP**, um die Zeitdauer zu wählen: 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 Minuten oder **OFF**.
- Das Gerät schaltet sich nach Ablauf der angegebenen Zeit automatisch aus.

Uhrzeiteinstellung
Die Uhrzeit erscheint auf der LCD-Anzeige.
- Drücken und halten Sie im Standby-Modus die **▶II** auf dem Gerät oder **▶II/TIME SET/MEM** auf der Fernbedienung: Es erscheint die Anzeige “**CLK**» und die Stundenanzeige blinkt.
- Stellen Sie die Zeit mit **TUNING ▲/▼** oder **TUN +/-** (**◀◀/▶▶**) ein.
- Drücken Sie die **▶II** oder **▶II/TIME SET/MEM** zur Bestätigung. Die Minutenanzeige blinkt nun.
- Stellen Sie die Minuten mit **TUNING ▲/▼** oder **TUN +/-(◀◀/▶▶**) ein.
- Drücken Sie zur Bestätigung die **▶II** oder **▶II/TIME SET/MEM**.
- Sobald das iPhone angeschlossen ist, drücken und halten Sie **CLOCK SYNC** zum Synchronisieren der Uhr.
- Drücken Sie während des Abspielens **CLOCK VIEW**, um die gegenwärtige Anzeige zu sehen, dann erneut **CLOCK VIEW** drücken, um zur vorigen Anzeige zurückzukehren.

Anmerkung: Es befindet sich nur die Uhrzeiteinstellung im Standby-Modus.

IPHONE/IPOD PLAY-FUNKTION
iPhone/iPod-kompatibel
Apple iPod Modelle mit 30-pin Adapter:
- iPod touch (4. Generation)
- iPod nano (6. Generation)
- iPhone 3GS und iPhone 4



iPhone/iPod hören
- Stecken Sie den iPod/iPhone in das Gerät ein. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie wiederholt auf **SOURCE**, um auf den iPod Modus zu wechseln, das Abspielen startet daraufhin automatisch.
- Drücken Sie die **▶II** für Start oder Pause des Abspielens.
- Drücken Sie auf dem Gerät **TUNING ▲/▼** oder **TUN+/-** (**◀◀/▶▶**) auf der Fernbedienung, um von einem Lied zum nächsten zu wechseln.
- Drücken Sie auf der Fernbedienung **MENU**, um zum iPod Menu zurückzukehren. Drücken Sie Navigate **▲/▼**, um das gewünschten Lied abzuspielen.
- Drücken Sie für den Suchlauf durch die Playlisten des angeschlossenen iPod/iPhones **PLAYLIST ▲/▼**.
- Drücken Sie **ALBUM ▲/▼**, um das gewünschte Album an dem angeschlossenen iPod/iPhone abzuspielen.
- Drücken Sie **CHAPTER+/-**, um einen entsprechenden Abschnitt zum Abspielen auszuwählen.
- Drücken und halten Sie **CLOCK VIEW/SHUFFLE** zum Ein- und Ausschalten der Shuffle-Funktion.
- Drücken Sie wiederholt **REPEAT/ST**, um die Repeat-Optionen zu durchlaufen (Repeat 1, Repeat Album und Repeat Off).

Anmerkung:
- Drücken Sie einmal **REPEAT/ST**, leuchtet in der linken oberen Ecke das Zeichen “**REPEAT**” auf der LCD-Anzeige auf, um “**REPEAT 1**” anzuzeigen.
- Drücken Sie zweimal, erscheint das Zeichen “**REPEAT**“

RADIOBETRIEB

kontinuierlich, um „**REPEAT ALBUM**“ anzuzeigen.
- Drücken Sie dreimal, verschwindet das Zeichen „**REPEAT**”, um “**REPEAT OFF**” anzuzeigen.

Aufladen des iPhone/iPods
Das in dem Dock angeschlossene iPhone/iPod lädt sich auf, sobald das Gerät an den Netzstrom angeschlossen ist.

FM RADIO - FM RADIO TUNING
- Gerät einschalte. In den Modus **TUNER** (RADIO) wechseln, indem Sie mehrmals auf **SOURCE** drücken.
- Drücken Sie auf dem Gerät **TUNING** ▲/▼ oder **TUN+/-** (◀◀/▶▶) auf der Fernbedienung für die Feineinstellung der Radiosender. Drücken und halten Sie **TUNING** ▲/▼ auf dem Gerät oder **TUN +/-** (◀◀/▶▶) auf der Fernbedienung, um die automatische Radiosendersuche zu starten. Diese erfolgt entweder vorwärts oder rückwärts. (Wird ein verfügbarer Sender ermittelt, wird er umgehend von dem Gerät ausgestrahlt und die Suche beendet).
- Im Radio-Modus hat man über die Zahlentastatur der Fernbedienung Zugang zu den Frequenzen. Drücken Sie z. B. 8, 9, Punkt (.) und 8, für 89.8 MHz; sollten Sie auf einer falschen Frequenz liegen, erscheint das Zeichen "**ERROR**» auf dem Display.
- Wenn das Radio läuft, drücken Sie auf der Fernbedienung **REPEAT/ST**, um von **FM STEREO** zum **FM MONO** Modus zu wechseln.

SPEICHERN SIE IHREN BEVORZUGTEN RADIOSENDER
- Um den gegenwärtigen Sender zu speichern, drücken und halten Sie, während das Radio läuft, die **▶II** auf dem Gerät oder **▶II/TIME SET/MEM** auf der Fernbedienung, bis die Speicherplatznummer „P01“ auf dem Bildschirm blinkt.
- Drücken Sie auf dem Gerät **TUNING** ▲/▼ oder **TUN+/-** (◀◀/▶▶) auf der Fernbedienung, um den entsprechenden Speicherplatz zwischen P01-P20 zu wählen und den Sender zu speichern.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl, indem Sie auf dem Gerät die **▶II** drücken oder **▶II/TIME SET/MEM** auf der Fernbedienung.
- Wenn das Radio läuft, drücken Sie mehrmals auf dem Gerät die **▶II** oder **▶II/TIME SET/MEM** auf der Fernbedienung, um die gespeicherten Sender aufzurufen.

STUMMSCHALTEN DES GERÄTS
Drücken Sie während des Abspielens auf **MUTE**, um den Ton abzustellen. Drücken Sie die Taste erneut, um den Ton wieder anzustellen.

LAUTSTÄRKE/TREBLE (HÖHENREGLER) /BASS-EINSTELLUNGEN
Drücken Sie **VOLUME +/-** oder **TREBLE** ▲/▼ oder **BASS** ▲/▼, um Lautstärke, Höhen oder Bass einzustellen.

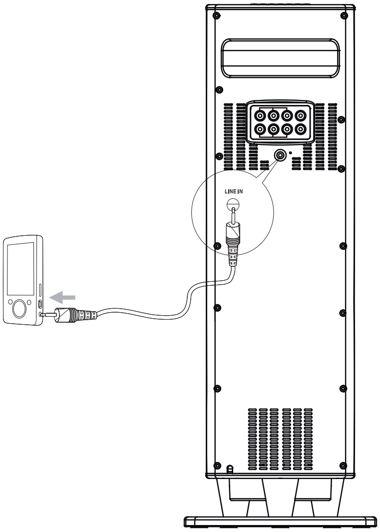
RESET-TASTE
Wenn Sie das Gerät benutzen, kann es manchmal vorkommen, dass es nicht richtig fuktioniert oder zwischendrin anhält; mit einer Nadel oder einem dünnen Gegenstand können Sie die **RESET**-Taste auf der Rückseite des Geräts drücken, wobei sich die Einheit automatisch ausschaltet. Nach dem Neustart stellt sich die Einheit wieder auf den gewohnten Modus ein.

DIMMER
Drücken Sie während des Playbacks auf **DIMMER**, um die Helligkeit auf der LCD-Anzeige einzustellen.

ANSCHLÜSS FÛR ANDERE GERÄTE

ANSCHLÜSS FÛR ANDERE GERÄTE

LINE IN
Halten Sie folgende Schritte ein, um das Gerät an einem anderen Audio-Gerät anzuschließen:
- Schließen Sie das externe Gerät mit den **LINE IN** -Steckern an die **LINE OUT** Buchse des Gerätes an.
- Drücken Sie die ⏻-Taste, um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie wiederholt auf **SOURCE**, um in den **LINE IN**-Modus zu wechseln.
- Schalten Sie das Gerät an und beginnen Sie mit dem Abspielen.



A/V INPUT

- Schließen Sie mit einem RCA-Kabel die Audiobuchse an eine Audio-Quelle (wie z. B. DVD-Player, tragbarer CD-Player, etc.) an.
- Drücken Sie die ⏻ -Taste, um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie mehrmals auf **SOURCE**, um in den AV-Modus zu wechseln.
- Verwenden Sie die auf dem angeschlossenen Audio- und Videogerät vorhandenen Tasten, um Musik auf dem angeschlossenen Gerät abzuspielen.

ANSCHLÜSS FÛR ANDERE GERÄTE

COMPOSITE-VIDEO OUTPUT



- Schließen Sie das RCA-Kabel an Composite-Video Output und and den Fernseher an.
- Schalten Sie den Fernseher und das Gerät an.
- Den angeschlossenen Fernseher auf die geeignete Input-Einstellung schalten.
- Drücken Sie wiederholt auf **VIDEO**, um von Composite zu Component-Video Output-Modus zu wechseln.
- Das Video von einem angedockten iPhone/iPod oder angeschlossenem DVD-Player o. Ä. kann jetzt über das Gerät auf dem Fernseher abgespielt werden.

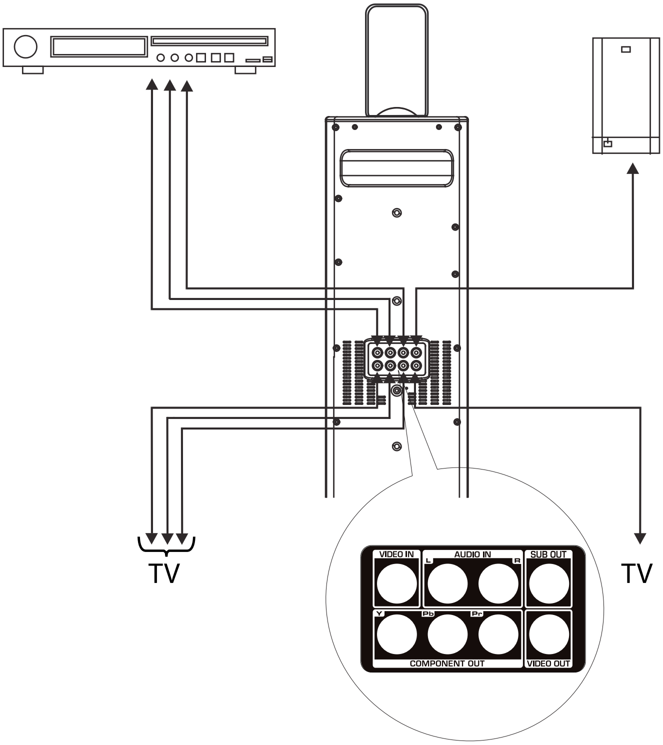
Anmerkung: Versichern Sie sich, dass der an den iPhone/iPod angekoppelte Fernseher sendebereit ist.

COMPONENT-VIDEO OUTPUT
Die Buchsen für den Component-Video Output funktionieren nur im iPod Modus. Vom A/V Input kann kein Video ausgestrahlt werden.

- Schließen Sie ein Component-Video-Verbindungskabel an die Buchsen für den Component-Video Output des Geräts und des Fernsehers an.
- Den angeschlossenen Fernseher auf die geeignete Input-Einstellung schalten. Versichern Sie sich, dass der an den iPhone/iPod angekoppelte Fernseher sendebereit ist.
- Drücken Sie auf der Fernbedienung auf **VIDEO**, um auf Component-Video Output-Modi zu wechseln.
- Das Video des angedockten iPhone/iPod kann jetzt mit „bar speaker“-Lautsprecher über den angeschlossenen Fernseher abgespielt werden.

SUBWOOFER OUTPUT
Das Gerät wird mit einem integrierten Subwoofer geliefert und ermöglicht es Ihnen, das Subwoofer-Signal verstärkt an einen externen Subwoofer zu senden.

- Schließen Sie den externen Verstärker mit einem RCA-Kabel und einer **SUB INPUT** –Buchse an eine **SUB OUTPUT**-Buchse an.



TECHNISCHE DATEN

- Stromversorgung der Fernbedienung: 2 LR03/AAA 1,5V (inkl. Batterien)
- Stromnetz: Input: 100V~240V 50Hz/60Hz
- Stromverbrauch: 60W Max
- Audio-Eingangsempfindlichkeit: 120dB (AV IN), 114dB (LINE IN)
- Frequenz-Skala: FM: 87.5 to 108MHz

Zubehör: I/B, Fernbedienung (inkl. Batterien), 1,2m RCA bis RCA Videokabel, 5 Dockadapter.

Hinweis: Die Eigenschaften und das Design dieses Geräts können ohne Vorankündigung geändert werden, da sich der Hersteller das Recht vorbehält, die als erforderlich erachteten Verbesserungen durchzuführen.

PFLEGE UND REINIGUNG

Problem	Ursachen	Fehlerbehebung
Tonqualität des Radios verzerrt	• Der Sender ist nicht eingestellt. • Schlechter Empfang in der Umgebung.	• Feineinstellung des Senders. • Stellen Sie das Gerät um.
Tonqualität des Radios.	• Das Gerät befindet sich nicht im Tuner-Modus. • Der Ton wurde ausgeschalten oder auf das Mindestvolumen heruntergedreht.	• Drücken Sie mehrmals auf **SOURCE**, bis es zum Tuner wechselt. • Stellen Sie die Lautstärke ein oder drücken Sie **MUTE**, um den Ton anzuschalten.
Der iPod funktioniert nicht	• Das Gerät befindet sich nicht im iPod-Modus. • Der iPod ist nicht korrekt angeschlossen.	• Drücken Sie mehrmals auf **SOURCE**, bis es zum iPod wechselt. • Schließen Sie den iPod erneut an.
Kein Ton auf dem iPod	• Das Gerät befindet sich nicht im iPod-Modus. • Der Ton wurde ausgeschalten oder auf das Mindestvolumen heruntergedreht.	• Drücken Sie mehrmals auf **SOURCE**, bis es zum iPod wechselt. • Stellen Sie die Lautstärke ein oder drücken Sie **MUTE**, um den Ton anzuschalten.

PFLEGE UND REINIGUNG

- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Entfernen Sie Fingerspuren und Staub mit Hilfe eines weichen, leicht angefeuchteten Tuchs. Benutzen Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel, die die Oberfläche des Geräts beschädigen könnten.
  ACHTUNG: Das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen.
- Falls Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker und nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät.

THOMSON ist eine Handelsmarke der TECHNICOLOR S.A., genutzt unter Lizenz von:

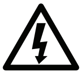
Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

N°Azur (+33)0825 745 770
According To Rate Bedienerruf

Montag bis Donnerstag (von 9 bis 18 Uhr) und Freitag (9.00 bis 03.30 Uhr)

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente todas las instrucciones de este manual, respetando las indicaciones de uso y de seguridad. Conserve estas instrucciones y comuníqueselas a los usuarios potenciales. Este aparato ha sido concebido para un uso doméstico únicamente, cualquier uso profesional, no apropiado o no conforme a las instrucciones de uso, no compromete la responsabilidad del fabricante.



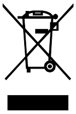
Este símbolo, que representa un rayo dentro de un triángulo equilátero, está concebido para avisar al usuario de la presencia de una tensión peligrosa no aislada en la caja del producto, que es lo suficientemente importante para representar un riesgo de electrocución.



Este símbolo, que representa un signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero, está concebido para avisar al usuario de la presencia de instrucciones de uso y mantenimiento en la documentación que acompaña al producto.



Este aparato cumple con las normas vigentes que regulan este tipo de producto.



Eliminación del aparato al final de su vida útil
Este aparato contiene el símbolo RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos), lo cual significa que al final de su vida útil no debe eliminarse con los desechos domésticos, sino que debe depositarse en el centro de selección de la localidad.
La valorización de los desechos permite contribuir a preservar el medio ambiente.



Eliminación de las pilas al final de su vida útil
Para respetar el medio ambiente, no deseche las pilas usadas con las basuras domésticas. Deposítelas en el centro de selección de la localidad o en un colector previsto para este fin.

ADVERTENCIA SOBRE EL USO Y LA INSTALACION

ATENCIÓN: No exponga el aparato a la lluvia o a la humedad para evitar riesgos de incendio o de electrocución. Por consiguiente, no utilice el aparato cerca de un punto de agua ni en un local húmedo (cuarto de baño, piscina, fregadero, etc.).
ATENCIÓN: Nunca sumerja el aparato en agua ni en líquidos de ningún tipo.

- No coloque ningún objeto lleno de líquido (p. ej.: jarrones, etc.) sobre el aparato.
- No coloque el aparato a pleno sol, cerca de un aparato de calefacción ni de cualquier fuente de calor, ni en un lugar donde haya excesivo polvo o choques mecánicos.
- No lo exponga a temperaturas extremas. Este aparato está destinado a ser usado en un clima templado.
- No coloque ningún elemento termógeno (vela, cenicero…) a proximidad del aparato.
- Coloque el aparato en una superficie plana, rígida y estable.
- No instale el aparato en posición inclinada. Está concebido para funcionar sólo en posición horizontal.
- Instale el aparato en un lugar suficientemente ventilado para evitar un sobrecalentamiento interno. Evite los espacios reducidos como por ejemplo una biblioteca, un armario, etc.
- No obstruya los orificios de ventilación del aparato.
- No instale el aparato sobre una superficie blanda, como una alfombra o una manta, que podría bloquear los orificios de ventilación.
- No coloque objetos pesados sobre el aparato.
- Este aparato no es un juguete, no deje que los niños lo utilicen sin ser vigilados.
- No deje nunca que los niños introduzcan objetos extraños en el aparato.
- Bajo la influencia de fenómenos eléctricos transitorios rápidos y/o electrostáticos, el producto puede presentar errores de funcionamiento y requerir la intervención del usuario para reiniciarlo.
- Mantenga el lector y los discos alejados de los aparatos que tengan imanes potentes, como los hornos microondas o los altavoces de alta potencia.
- No desplace el aparato durante su uso, podría estropearlo o alterar el disco. Antes de desplazar el aparato, saque el disco.
- Si transporta directamente el aparato de un lugar frío a un lugar caliente, hay riesgo de que se forme condensación en la lente situada en el interior del compartimento para el disco. Deje reposar el aparato durante un tiempo mínimo de aproximadamente 30 minutos antes de conectarlo a la corriente.
- No exponga el sensor del mando a distancia a la luz directa.
- La ficha del cable de alimentación sirve como dispositivo de desconexión y debe permanecer a mano. Para desconectar completamente el aparato de la alimentación eléctrica, la ficha del cable de alimentación debe estar totalmente desconectada de la toma mural.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

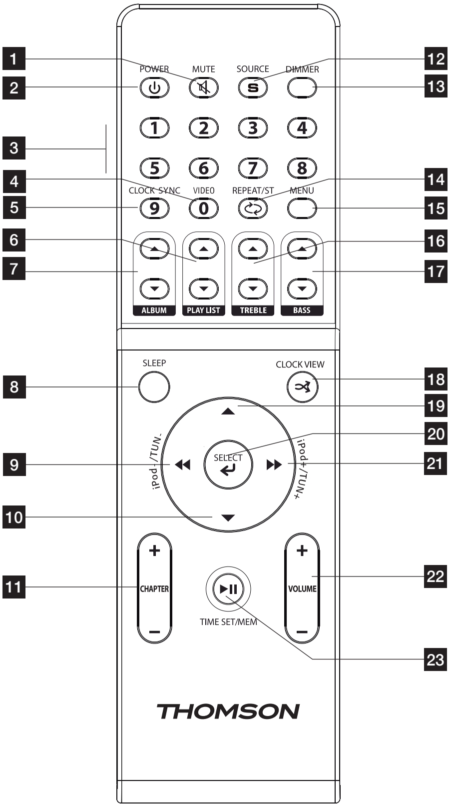
- Desconecte el aparato de la alimentación eléctrica:
  - si no lo utiliza durante un largo periodo de tiempo,
  - en caso de tormenta,
  - si no funciona de forma normal.
- Si el cable está dañado, sólo el fabricante, su servicio posventa o una persona de cualificación similar podrán sustituirlo para evitar cualquier peligro.

INFORMACIÓN SOBRE LAS PILAS

- Para que funcione correctamente, el aparato debe estar provisto de las pilas previstas a este efecto.
- Sólo utilice las pilas del tipo recomendado.
- Coloque las pilas en su sitio respetando la polaridad.
- Los terminales de las pilas no deben ponerse en cortocircuito.
- No mezcle las pilas nuevas con pilas ya usadas.
- No mezcle pilas alcalinas, pilas normales (carbono-cinc), pilas recargables (níquel-cadmio).
- No recargue las pilas ni intente abrirlas. No tire las pilas al fuego.
- Sustituya todas las pilas al mismo tiempo por pilas nuevas idénticas.
- Retire las pilas del aparato en caso de no utilizarlo durante un largo tiempo.
- Si el líquido que sale de la pila entra en contacto con los ojos o la piel, lave la zona afectada inmediata y minuciosamente con agua y consulte con un médico.
- No exponga las pilas a un calor excesivo, como los rayos de sol, el fuego o similares.

ATENCIÓN: Peligro de explosión si no se colocan correctamente las pilas.

MANDO A DISTANCIA



COLOCACION DE LAS PILAS

- Abra el compartimento de las pilas situado en la parte trasera del mando a distancia.
- Introduzca 2 pilas LR03/AAA 1,5V respetando el sentido de la polaridad.
- Volver a cerrar el compartimento de las pilas.

MODO DE EMPLEO

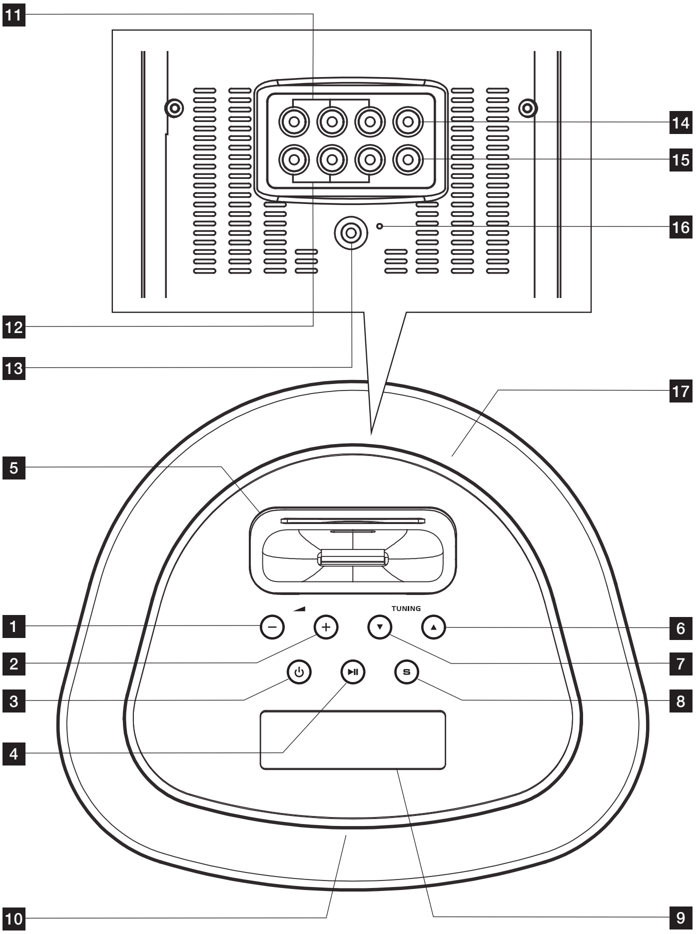
Oriente bien el mando a distancia hacia el sensor de infrarrojos situado en la parte delantera del aparato. No debe haber ningún obstáculo entre el aparato y el mando a distancia para poder obtener una buena comunicación.

MANDO A DISTANCIA

1	🔇	**MUTE**: Activa o desactiva el sonido.
2	⏻	**POWER**: Encendido/Reposo.
3		**Teclado numérico**: Utilizar los botones numéricos (1 a 8) para seleccionar el número de un título, un capítulo o una pista. Después de introducir un número, pulsar **SELECT**. Utilizar para acceder a la frecuencia de radio directamente.
4		**VIDEO/ Botón numérico 0**: Pulsar varias veces para cambiar entre los modos de salida de vídeo en compuestos y componentes./Botón numérico 0.
5		**CLOCK SYNC/Botón numérico 9**: Sincroniza el dispositivo y el iPhone. (La unidad muestra la misma hora que el iPhone)./Botón numérico 9.
6		**PLAY LIST**: Navega por las listas de reproducción del iPod/iPhone conectado.
7		**ALBUM**: Selecciona el álbum deseado para reproducirlo en el iPod/iPhone conectado.
8		**SLEEP**: Establece el tiempo para el temporizador de apagado.
9	◀◀	**iPod-/TUN-**: • En el modo FM, pulsar para disminuir la frecuencia (0,05 MHz). Pulsar y mantener pulsado para realizar la exploración automática para avanzar y soltar: la exploración automática se detiene cuando recibe una emisora. • En el modo iPod/iPhone, pulsar para ir a la pista anterior. En el modo de reproducción, pulsar y mantener pulsado para rebobinar y soltar para volver a la reproducción normal.
10	▼	**DOWN**: Navega por el menú del iPhone/iPod.

11		**CHAPTER +/-**: Selecciona el capítulo correspondiente para la reproducción.
12	S	**SOURCE**: Selecciona una fuente diferente.
13		**DIMMER**: Ajusta el brillo de la pantalla.
14	🔁/ST	**REPEAT/ST**: Selecciona los modos de repetición./Cambia entre los modos de **FM STEREO** y de **FM MONO**.
15		**MENU:** Cambia entre la lista de la carpeta y la lista del archivo en el iPhone/iPod.
16		**TREBLE ▲/▼**: Ajusta el efecto de agudos.
17		**BASS ▲/▼**: Ajusta el efecto de bajos.
18	CLOCK VIEW/ 🔀	**CLOCK VIEW/SHUFFLE**: Comprueba la hora actual, pulsar el botón otra vez para volver a la pantalla anterior./ Seleccionar los modos de reproducción aleatoria.
19	▲	**UP**: Navega por el menú del iPhone/iPod.
20	SELECT ↵	**SELECT**: Confirma la selección.
21	▶▶	**iPod+/TUN+**: • En el modo FM, pulsar para aumentar la frecuencia (0,05 MHz). Pulsar y mantener pulsado para realizar la exploración automática para volver atrás y soltar: la exploración automática se detiene cuando recibe una emisora. • En el modo iPod/iPhone, pulsar para ir a la pista siguiente. En el modo de reproducción, pulsar y mantener pulsado para avanzar y soltar para volver a la reproducción normal.
22		**VOLUME +/-**: Aumenta o disminuye el nivel de volumen.
23	▶II TIME SET/ MEM	**▶II/TIME SET/MEM**: Inicia o pausa la reproducción./ Pulsar y mantenga pulsado este botón para ajustar el reloj./ En el modo de radio, pulse y mantener pulsado para memorizar las emisoras de radio. Pulsar para seleccionar la emisora programada.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



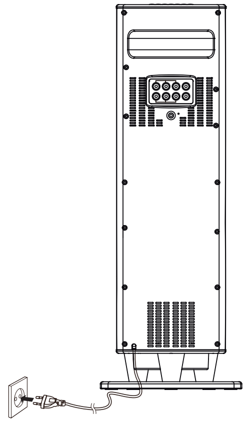
1		**VOL-**: Disminuye el nivel de volumen.
2		**VOL+**: Aumenta el nivel de volumen.
3	⏻	**POWER**: Enciende o apaga la unidad.
4	▶II	**PLAY/PAUSE**: Inicia o pausa la reproducción.
5		**DOCK for iPhone/iPod**: Conexión a un iPhone/iPod.
6	▲	**TUNNING +**: Ajusta las frecuencias +.
7	▼	**TUNNING -**: Ajusta las frecuencias -.
8	S	**SOURCE**: Selecciona una fuente diferente.

9		PANTALLA LCD
10		Sensor remoto
11		Entrada de audio/vídeo
12		Salida del componente Pb/Cb Pr/Cr Y
13		Entrada LINE IN
14		Salida del subwoofer
15		Salida del vídeo
16		RESET
17		Cable eléctrico

UTILIZACIÓN

Conectar el cable de alimentación
Precaución:
- ¡Riego de daños para el producto! Asegúrese de que el voltage del suministro de energía se corresponde con el voltage que figura en la parte posterior o inferior de la unidad.
- Antes de conectar el cable de alimentación CA, asegúrese de que ha completado el resto de conexiones.

Enchufe el cable de CA a la toma de la pared.



Conexión
Tras haber conectado el suministro eléctrico (llamado Modo de espera), puede usar todas las funciones que se encuentran en la parte superior de la unidad o el mando a distancia.

Encendido
Pulse ⏻ en la parte superior del panel o en el mando a distancia para pasar del modo de espera al de encendido.

Nota:
Cuando encienda el sistema, este lo hará en modo en el que se encontraba la última vez que se apagó el equipo sin haber desenchufado el cable.

Apagado
Pulse ⏻ en la parte superior del panel o pulse **⏻/POWER** del mando a distancia para apagar el sistema y ponerlo en modo de espera.

Nota:
Asegúrese de desenchufar el sistema cuando vaya a estar un largo período de tiempo sin utilizar.

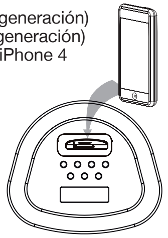
FUNCIÓN DEL TEMPORIZADOR DE APAGADO
En el modo de reposo:
- Pulsar **SLEEP** varias veces en cualquier momento para seleccionar la duración: 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minutos u **OFF**. El dispositivo se enciende y aparece en la pantalla «**WELCOME**».
- El dispositivo se apaga automáticamente después del tiempo seleccionado.

Durante la reproducción
- Pulsar **SLEEP** varias veces en cualquier momento para seleccionar la duración: 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minutos u **OFF**.
- El dispositivo se apaga automáticamente después del tiempo seleccionado.

Ajuste del reloj
La hora se visualiza en la pantalla.
- En el modo Reposo, pulsar y mantener pulsado **▶II** en el dispositivo o **▶II/TIME SET/MEM** en el mando a distancia durante unos segundos: aparece "**CLK**" y la hora parpadea.
- Ajustar la hora utilizando **TUNING ▲/▼** o **TUN +/-** (**◀◀/▶▶**).
- Pulsar **▶II** o **▶II/TIME SET/MEM** para confirmar; los minutos parpadean.
- Ajustar los minutos utilizando TUNING **▲/▼** o **TUN +/-**(**◀◀/▶▶**).
- Pulsar **▶II** o **▶II/TIME SET/MEM** para confirmar.
- Una vez que el iPhone esté conectado, pulsar y mantener pulsado **CLOCK SYNC** para sincronizar el reloj.
- Durante la reproducción, pulsar **CLOCK VIEW** para ver la hora, después volver a pulsar **CLOCK VIEW** para volver a la reproducción anterior.

Nota: Únicamente podrá hacerse en modo reposo.

REPRODUCCIÓN DEL IPHONE/IPOD
Compatible con iPhone/iPod
Modelos iPod de Apple con un conector de base de 30 pines:
- iPod touch (4˚ generación)
- iPod nano (6˚ generación)
- iPhone 3GS y iPhone 4



Reproducir el iPhone/iPod
- Acoplar el iPod/iPhone en la unidad. Encender la unidad, después pulsar el botón **SOURCE** varias veces para cambiar al modo iPod, la reproducción empezará automáticamente.
- Pulsar el botón **▶II** para iniciar o pausar la reproducción.
- Pulsar **TUNING ▲/▼** en el dispositivo o **TUN+/-** (**◀◀/▶▶**) en el mando a distancia para cambiar de una pista a otra.
- Pulsar el botón **MENU** en el mando a distancia para volver al menú del iPod, pulsar los botones de navegación **▲/▼** para seleccionar la pista que desea reproducir.
- Pulsar el botón **PLAYLIST ▲/▼** para navegar por las listas de reproducción del iPod/iPhone conectado.
- Pulsar el botón **ALBUM ▲/▼** para seleccionar el álbum que desea reproducir en el iPod/iPhone conectado.
- Pulsar el botón **CHAPTER+/-** para seleccionar un capítulo que quiere reproducir.
- Pulsar y mantener pulsado el botón **CLOCK VIEW/ SHUFFLE** para activar o desactivar la función de modo aleatorio.
- Pulsar el botón **REPEAT/ST** varias veces para pasar por las opciones de repetición (repetición 1, repetición del álbum y repetición apagada).

UTILIZACIÓN

Nota:
- Pulsar el botón **REPEAT/ST** una vez, el icono «**REPEAT**» parpadea en la parte superior izquierda de la pantalla para indicar "**REPEAT 1**".
- Pulsar el botón dos veces, el icono «**REPEAT**» aparece fijo para indicar "**REPEAT ALBUM**".
- Pulsar el botón tres veces, el icono «**REPEAT**» desaparece para indicar "**REPEAT OFF**".

Carga del iPhone/iPod
El iPhone/iPod en la base comienza a cargarse tan pronto como se conecta la unidad a la corriente AC.

RADIO FM
SINTONIZAR LA RADIO FM
- Encender la unidad, ir al modo **TUNER** (RADIO) pulsando **SOURCE** varias veces.
- Pulsar el botón **TUNING ▲/▼** de la unidad o el botón **TUN+/- (◀◀ ▶▶)** del mando a distancia para sintonizar bien la emisora de radio. Pulsar y mantener pulsado el botón **TUNING ▲/▼** de la unidad o el botón **TUN +/- (◀◀ ▶▶)** del mando a distancia para buscar automáticamente la estación de radio hacia adelante o hacia atrás respectivamente. (Cuando encuentra una emisora, la unidad la transmitirá inmediatamente y la búsqueda se detendrá).
- En el modo radio, se puede acceder a la frecuencia mediante los botones numéricos del mando a distancia. Por ejemplo, pulsar los botones 8, 9, punto (.) y 8 para ir a la 89.8 MHz; si introduce una frecuencia incorrecta, se mostrará en la pantalla "**ERROR**".
- Durante la reproducción de la radio, pulsar el botón **REPEAT/ST** del mando a distancia para cambiar entre los modos **FM STEREO** y **FM MONO**.

MEMORIZAR SU EMISORA DE RADIO FAVORITA
- Durante la reproducción, pulsar y mantener pulsado el botón **▶II** de la unidad o el botón **▶II/TIME SET/MEM** del mando a distancia para memorizar la emisora actual hasta que el número de la célula de memoria "P01" parpadee en la pantalla.
- Utilizar el botón **TUNING ▲/▼** de la unidad o el botón **TUN+/- (◀◀ ▶▶)** del mando a distancia para seleccionar la célula de memoria correspondiente entre P01-P02 para memorizar la emisora.
- Confirmar la selección pulsando el botón **▶II** de la unidad o el botón **▶II/TIME SET/MEM** del mando a distancia.
- Durante la reproducción de la radio, pulsar el botón **▶II** de la unidad o el botón **▶II/TIME SET/MEM** del mando a distancia varias veces para recordar las emisoras almacenadas.

QUITAR EL SONIDO A LA UNIDAD
Durante la reproducción, pulsar el botón **MUTE** para apagar el sonido. Pulsar el botón otra vez para devolver el sonido.

AJUSTE DEL VOLUMEN NIVEL/AGUDOS/BAJOS
Pulsar el botón **VOLUME +/-** o el botón **TREBLE ▲/▼** o **BASS ▲/▼** para ajustar el nivel de salida del volumen o el efecto de los agudos y los bajos.

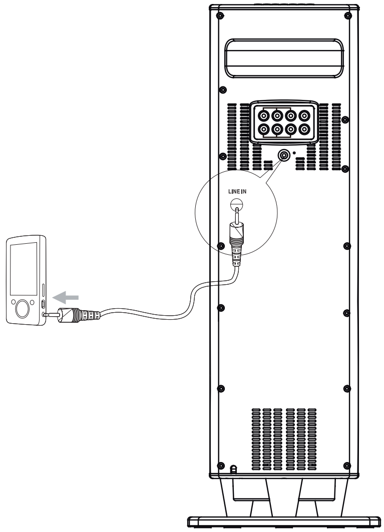
BOTÓN RESET
Al utilizar la unidad, es posible encontrarse con algunos problemas que hacen que la unidad no funcione o se detenga accidentalemente. Se puede utilizar una herramienta punzante, pequeña y delgada para llegar al botón **RESET** en la parte trasera del reproductor. La unidad se apaga automáticamente y después se reinicia, de esta manera la unidad recuperará el modo normal.

REGULADOR DE LA ILUMINACIÓN
Durante la reproducción, pulsar el botón **DIMMER** para ajustar la luz de la pantalla LCD.

CONEXIÓN CON OTRAS APLICACIONES

CONEXIÓN CON OTRAS APLICACIONES

ENTRADA DE LÍNEA
Siga los pasos para conectar la unidad a otro dispositivo de audio:
- Conectar el dispositivo en la toma del reproductor **LINE IN** con los cables **LINE OUT**.
- Pulsar el botón ⏻ para encender la unidad.
- Pulsar el botón **SOURCE** varias veces para cambiar la unidad al modo **LINE IN**.
- Encender el dispositivo y comenzar con la reproducción.



ENTRADA A/V

- Conectar las tomas de audio del dispositivo a una fuente de audio (como un reproductor de DVD, un reproductor de CD portátil, etc.) con un cable RCA.
- Pulsar el botón ⏻ para encender la unidad.
- Pulsar el botón **SOURCE** varias veces para cambiar al modo AV.
- Utilizar los mandos originales del dispositivo de audio y de vídeo conectado para comenzar a reproducir la música mediante la unidad conectada.

CONEXIÓN CON OTRAS APLICACIONES

SALIDA DE VÍDEO COMPUESTO



- Conectar un cable RCA a la salida de vídeo compuesto y a una televisión.
- Encender el conjunto de la televisión y la unidad.
- Ajustar la televisión conectada a la configuración de entrada apropiada.
- Pulsar el botón **VIDEO** varias veces para cambiar entre los modos de salida de vídeo compuesto y componente.
- El vídeo, desde un iPhone/iPod conectado a una base o un DVD conectado, se podrá reproducir mediante la unidad conectada a la televisión.

Nota: Asegurarse de que la opción de salida de la televisión del iPhone o del iPod en la base esté conectada.

SALIDA DE VÍDEO COMPONENTE

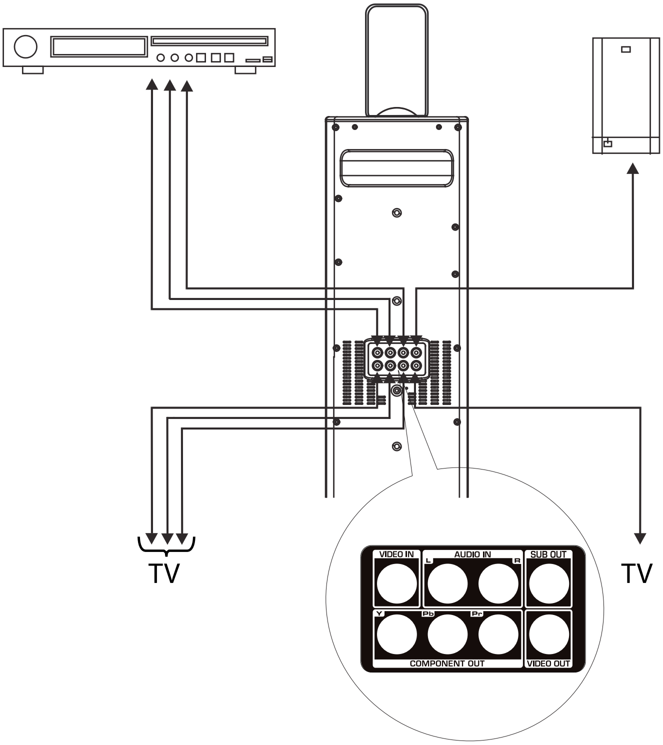
Las tomas de la salida de vídeo componente solamente funcionan en modo iPod. No se puede sacar vídeo desde la entrada A/V.

- Conectar un cable de vídeo componente a las tomas de salida de vídeo componente en la unidad y una televisión.
- Ajustar la televisión conectada a la configuración de entrada adecuada y asegurarse de que la opción de salida, de la televisión del iPhone o iPod conectado a la base, esté encendida.
- Pulsar el botón **VIDEO** del mando a distancia para cambiar los modos de salida de vídeo componente.
- El vídeo desde un iPhone/iPod conectado a la base se puede reproducir mediante la barra de altavoces a la televisión conectada.

SALIDA DEL SUBWOOFER

La unidad viene con un subwoofer montado lo que le permite sacar la señal del subwoofer a un subwoofer externo amplificado.

- Utilizar un cable RCA para conectar el amplificador externo con una toma **SUB INPUT** a una toma **SUB OUTPUT** en la unidad.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Fuente de energía del mando a distancia: 2 LR03/AAA 1,5 V (pilas incluidas)
- Requisitos de la energía: Entrada: 100 V~240 V 50 Hz/60 Hz
- Consumo de energía: máx. 60 W
- Sensibilidad de entrada del audio: 120 dB (AV IN), 114 dB (LINE IN)
- Gamas de frecuencia: FM: de 87.5 a 108 MHz

Accesorios: I/B, mando a distancia (pilas incluidas), 1,2 m de cable de vídeo RCA, 5 und soportes de acoplamiento.

Nota: Las características y el diseño de este aparato pueden modificarse sin previo aviso, el fabricante se reserva el derecho de aportar las mejoras que estime necesarias.

REPARACIÓN Y LIMPIEZA

Síntomas	Causa posible	Solución
Sonido de la radio distorsionado	• La emisora no está sintonizada. • La señal de la zona es débil.	• Sintonizar bien la emisora. • Colocar de nuevo la unidad.
sonido de la radio	• La unidad no está en modo sintonizador. • El volumen se ha silenciado o está configurado al mínimo.	• Pulsar el botón **SOURCE** varias veces hasta llegar al sintonizador. • Ajustar el nivel de volumen o pulsar el botón **MUTE** para retomar el audio.
El iPod no se reproduce	• La unidad no está en modo iPod. • El iPod no está conectado correctamente.	• Pulsar el botón **SOURCE** varias veces hasta llegar al iPod. • Conectar de nuevo el iPod.
El iPod no emite sonido	• La unidad no está en modo iPod. • El volumen se ha silenciado o está configurado al mínimo.	• Pulsar el botón **SOURCE** varias veces hasta llegar al iPod. • Ajustar el nivel de volumen o pulsar el botón **MUTE** para retomar el audio.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA
- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
- Elimine las marcas de dedos y de polvo con un paño suave, ligeramente húmedo. No utilice productos abrasivos ni disolventes que puedan dañar la superficie del aparato.
  ATENCIÓN: Nunca sumerja el aparato en agua ni en líquidos de ningún tipo.
- En caso de que no vaya a utilizar el aparato durante un tiempo prolongado, desenchúfelo y retire las pilas del aparato.

THOMSON es una marca de TECHNICOLOR S.A. utilizada bajo licencia por:

Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

N°Azur (+33)0825 745 770
de acuerdo con la llamada a operadora tasa

De lunes a jueves (de 9 a 18h) y viernes (9 a 15:30)

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente tutte le presenti istruzioni, rispettando le istruzioni per l'uso e la sicurezza. Conservare queste istruzioni per l'uso e informarne i potenziali utilizzatori.
Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per un uso domestico, il fabbricante declina qualsiasi responsabilità in caso di utilizzo professionale, inadeguato o non conforme alle istruzioni d'uso.

Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo equilatero è un avviso per l'utilizzatore che sta ad indicare la presenza, all'interno dell'involucro del prodotto, di una tensione non isolata sufficientemente elevata da rappresentare un rischio di scossa elettrica.

Il simbolo del punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero è un avviso per l'utilizzatore per segnalare le istruzioni d'uso e manutenzione all'interno della documentazione fornita con il prodotto.

Questo apparecchio è conforme alle norme in vigore relative a questo tipo di prodotto.

Smaltimento dell'apparecchio a fine vita
Questo apparecchio ha il simbolo RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) il che significa che a fine vita, non deve essere gettato assieme ai rifiuti domestici, ma portato alla locale discarica.
La valorizzazione dei rifiuti permette di contribuire alla protezione dell'ambiente.

Smaltimento delle pile a fine vita
Nel rispetto dell'ambiente, non gettare le pile scariche con i rifiuti domestici.
Portarle nella locale isola ecologica o gettarle nell'apposito raccoglitore di smaltimento.

AVVERTENZE PER L'USO E L'INSTALLAZIONE

ATTENZIONE: Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità per evitare qualsiasi rischio di incendio o di scossa elettrica. Di conseguenza, non usare l'apparecchio vicino ad un punto di erogazione di acqua o in un locale umido (bagno, piscina, lavandino, ecc.).
ATTENZIONE: Mai immergere l'apparecchio in acqua o in un qualunque liquido.

- Non collocare nessun oggetto pieno di liquido (ad es.: vasi, ecc.) sull'apparecchio.
- Non collocare l'apparecchio alla luce diretta del sole, vicino ad un dispositivo di riscaldamento o qualsiasi altra sorgente di calore, né in un luogo dove ci sia troppa polvere o dove possa subire urti meccanici.
- Non esporlo a temperature estreme. Questo apparecchio è destinato all'uso in un clima temperato.
- Non collocare nessun elemento che generi calore (candela, portacenere, ecc.) vicino all'apparecchio.
- Collocare l'apparecchio su una superficie piana, rigida e stabile.
- Non mettere l'apparecchio in posizione inclinata. Questo apparecchio è previsto solo per un funzionamento in posizione orizzontale.
- Installare l'apparecchio in un luogo sufficientemente ventilato per evitare il surriscaldamento interno. Evitare spazi angusti come una libreria, un armadio, ecc.
- Non ostruire i fori di ventilazione dell'apparecchio.
- Non appoggiare l'apparecchio su una superficie morbida, come un tappeto o una coperta, che potrebbe bloccare i fori di ventilazione.
- Non appoggiare oggetti pesanti sull'apparecchio.
- Questo apparecchio non è un giocattolo; se viene usato da dei bambini è necessario sorvegliarli.
- Non lasciare in nessun caso che i bambini introducano oggetti estranei nell'apparecchio.
- A seguito di fenomeni elettrici transitori rapidi e/o elettrostatici, il prodotto può presentare malfunzionamenti che richiedono l'intervento dell'utilizzatore per una reinizializzazione.
- Tenere il lettore e i dischi lontano da apparecchi contenenti forti magneti, come ad esempio i forni microonde o gli altoparlanti di elevata potenza.
- Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione perché si può danneggiare o si può alterare il disco. Togliere il disco prima di spostare l'apparecchio.
- Se l'apparecchio viene portato direttamente da un luogo freddo a uno caldo, può formarsi della condensa sulla lente che si trova all'interno del vano del disco. Lasciar riposare l'apparecchio per almeno 30 minuti prima di riaccenderlo.
- Tenere lontano il sensore del telecomando da luce forte.
- La spina del cavo della corrente serve come dispositivo di disconnessione e deve essere facilmente utilizzabile. Per scollegare completamente l'apparecchio dalla corrente elettrica, la spina del cavo della corrente deve essere completamente fuori dalla presa a muro.
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione:
  - se resta inutilizzato per un lungo periodo,
  - in caso di temporale,
  - se non funziona correttamente.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

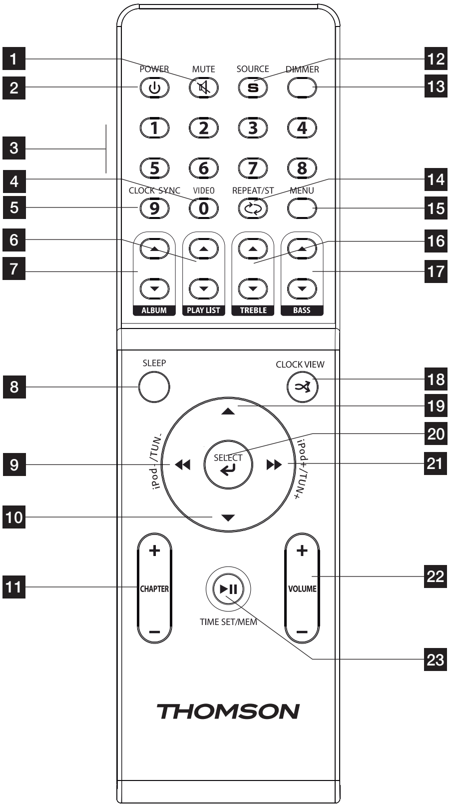
- Se il cavo di alimentazione elettrica è danneggiato, per evitare pericoli deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio post vendita o da una persona con qualifica simile.

INFORMAZIONI SULLE PILE

- Per funzionare correttamente, l'apparecchio deve essere munito delle apposite pile.
- Usare solo pile del tipo raccomandato.
- Inserire le pile rispettando la corretta polarità.
- I contatti delle pile non devono essere messi in cortocircuito.
- Non usare assieme pile nuove e pile scariche.
- Non usare assieme pile alcaline, pile standard (carbonio-zinco), pile ricaricabili (nickel-cadmio).
- Non ricaricare le pile né tentare di aprirle. Non gettare le pile nel fuoco.
- Sostituire tutte le pile nello stesso momento con pile nuove identiche tra loro.
- Togliere le pile se l'apparecchio non viene usato per lunghi periodi di tempo.
- Se dalla pila dovesse fuoriuscire il liquido ed entrare in contatto con gli occhi o la pelle, lavare immediatamente e a fondo la zona interessata con acqua pulita e consultare un medico.
- Le pile non devono essere esposte a calore eccessivo come raggi diretti del sole, fuoco o fonti di calore simili.

ATTENZIONE: Pericolo di esplosione se le pile non sono collocate correttamente.

TELECOMANDO



INSERIMENTO DELLE PILE

- Aprire il vano delle pile del telecomando.
- Inserire 2 pile LR03/AAA 1,5V rispettando il senso di polarità.
- Richiudere il compartimento pile.

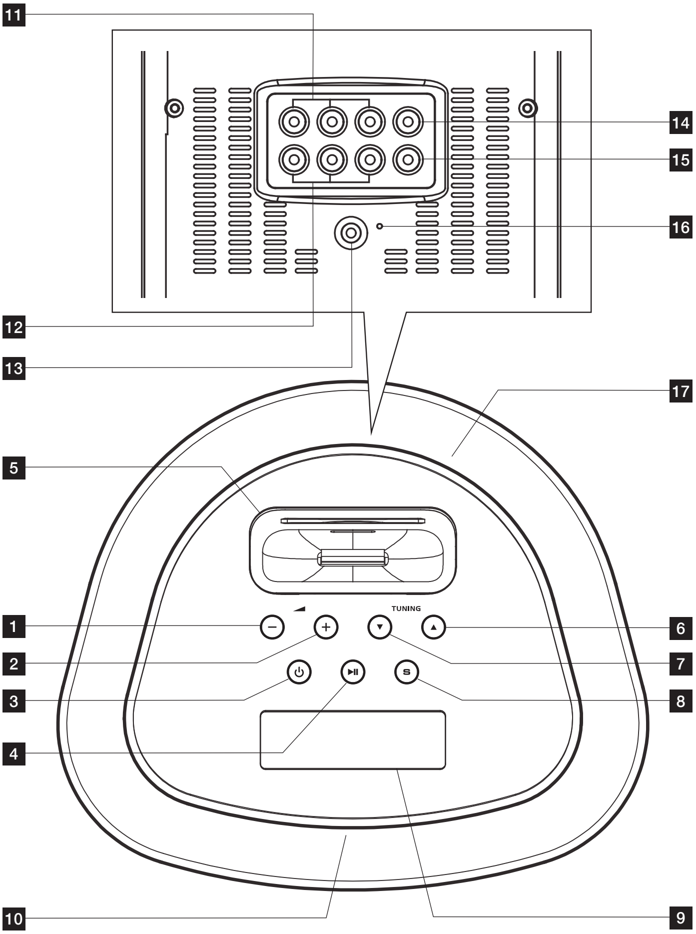
UTILIZZO

NOTA: orientare correttamente il telecomando verso il sensore a infrarossi posto sul lato anteriore dell'apparecchio.
Eliminare ogni ostacolo fra l'apparecchio e il telecomando onde garantire una corretta comunicazione.

TELECOMANDO

1	🔇	**MUTE**: consente di disattivare e riattivare l'audio.
2	⏻	**POWER**: accensione/standby.
3		**Tastiera numerica**: consente di utilizzare i tasti numerici (da 1 a 8) per selezionare un titolo, un capitolo o il numero relativo a una traccia. Una volta immesso un numero, premere **SELECT**. Utilizzare questo pulsante per accedere direttamente alla radiofrequenza.
4		**VIDEO/ tasto numerico 0**: premere questo pulsante per spostarsi tra le modalità di uscita Video composito e Video componente./ Tasto numerico 0.
5		**CLOCK SYNC/ tasto numerico 9**: consente di sincronizzare l'ora tra il dispositivo e l'iPhone. (In questo modo, nell'unità e nell'iPhone viene visualizzata la stessa ora)./Tasto numerico 9.
6		**PLAY/PAUSE**: consente di scorrere tra le diverse playlist presenti sull'iPod/iPhone connesso.
7		**ALBUM**: consente di selezionare l'album desiderato presente sull'iPod/iPhone per la riproduzione.
8		**SLEEP**: consente di impostare il timer per lo spegnimento automatico.
9	◀◀	**iPod-/TUN-**: • Nella modalità FM, premere per diminuire la frequenza (0,05 MHz). Mantenere premuto per avviare la scansione automatica verso le frequenze successive e rilasciare: la scansione automatica si arresta alla ricezione di un canale./• Nella modalità iPod/iPhone, premere il pulsante per tornare alla traccia precedente. Nella modalità di riproduzione, mantenere premuto il pulsante per riavvolgere o avanzare, quindi rilasciarlo per riprendere la riproduzione normale.
10	▼	**DOWN**: consente di esplorare il menu dell'iPhone/iPod.
11		**CHAPTER +/-**: consente di selezionare un capitolo corrispondente per la riproduzione.
12	S	**SOURCE**: consente di selezionare sorgenti diverse.
13		**DIMMER**: consente di regolare la luminosità del display.
14	⟲/ST	**REPEAT/ST**: consente di selezionare la modalità di ripetizione della riproduzione o spostarsi tra le modalità FM **STEREO** e **FM MONO**.
15		**MENU**: consente di passare tra l'elenco delle cartelle e l'elenco dei file contenuti nell'iPhone/iPod.
16		**TREBLE ▲/▼**: consente di regolare i toni alti.
17		**BASS ▲/▼**: consente di regolare i toni bassi.
18	CLOCK VIEW/ ⤮	**CLOCK VIEW/SHUFFLE**: consente di controllare l'ora corrente (premere nuovamente il pulsante per ritornare alla schermata precedente) o selezionare la modalità di riproduzione casuale.
19	▲	**UP**: consente di esplorare il menu dell'iPhone/iPod.
20	SELECT ↵	**SELECT**: consente di confermare le selezioni.
21	▶▶	**iPod+/TUN+**: • Nella modalità FM, premere per aumentare la frequenza (0,05 MHz). Mantenere premuto per avviare la scansione automatica e rilasciare: quando viene ricevuto un canale, la scansione automatica si interrompe./• Nella modalità iPod/iPhone, premere il pulsante per andare alla traccia successiva. Nella modalità di riproduzione, mantenere premuto il pulsante per avanzare, quindi rilasciarlo per riprendere la riproduzione normale.
22		**VOLUME + / -**: consente di diminuire o aumentare il livello del volume.
23	▶II TIME SET/ MEM	**▶II/TIME SET /MEM**: consente di avviare o mettere in pausa la riproduzione, Mantenere premuto per impostare l'orologio. Nella modalità Radio, mantenere premuto per memorizzare le stazioni radio. Premere il pulsante per scegliere la stazione preselezionata.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



1		**VOL -**: consente di diminuire il livello del volume.
2		**VOL +**: consente di aumentare il livello del volume.
3	⏻	**POWER**:consente di accendere o spegnere l'unità.
4	▶II	**PLAY/PAUSE**: consente di avviare o mettere in pausa la riproduzione.
5		**DOCK iPhone/iPod**: connessione a un iPhone / iPod mediante un adattatore dock.
6	▲	**TUNING +**: consente di impostare le stazioni radio verso le frequenze successive
7	▼	**TUNING -**: consente di impostare le stazioni radio verso le frequenze precedenti
8	S	**SOURCE**: consente di selezionare sorgenti diverse.

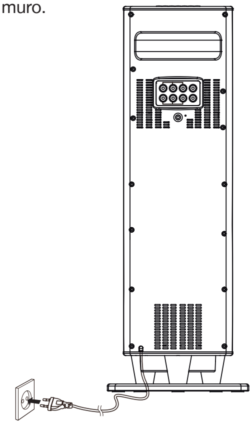
9		DISPLAY LCD
10		Sensore remoto
11		Ingresso audio/video
12		Uscita componenti Y Pb/Cb Pr/Cr
13		Ingresso LINE IN
14		Uscita subwoofer
15		Uscita video
16		**RESET**
17		Cavo di alimentazione

UTILIZZO

Collegamento dell'alimentazione
Attenzione:

- Rischio di danneggiamento del prodotto! Assicurarsi che il voltaggio dell'alimentatore corrisponda al valore riportato sul retro o sulla parte inferiore del dispositivo.
- Prima di collegare il cavo di alimentazione CA, assicurarsi di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.

Collegare il cavo di alimentazione CA a una presa di corrente a muro.



Alimentazione
Dopo aver collegato il dispositivo all'alimentazione il sistema entra in modalità standby: è ora possibile utilizzare tutte le funzioni attivabili mediante pulsanti situati nella parte superiore del dispositivo o sul telecomando.

Accensione
Premere il pulsante ⏻ sul pannello superiore del dispositivo o sul telecomando per passare dalla modalità standby alla modalità "on".

Attenzione:
All'accensione, il sistema ritornerà alla funzione in uso prima dello spegnimento (purché sia sempre rimasto collegato all'alimentazione).

Spegnimento
Premuto il pulsante ⏻ sul pannello superiore o premere il pulsante **⏻/POWER** sul telecomando per spegnere il sistema e attivare la modalità standby.

Attenzione:
Se il sistema non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, è opportuno scollegarlo dall'alimentazione elettrica.

FUNZIONE DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO
Nella modalità Standby:

- Premere ripetutamente il pulsante **SLEEP** per scegliere la durata: 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minuti o **OFF**. Il dispositivo si accende e il messaggio "**WELCOME**" appare sullo schermo LCD.
- Una volta raggiunta la durata di tempo selezionata, il dispositivo si spegne automaticamente.

Durante la riproduzione

- Premere ripetutamente il pulsante **SLEEP** per scegliere la durata: 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minuti o **OFF**.
- Una volta raggiunta la durata di tempo selezionata, il dispositivo si spegne automaticamente.

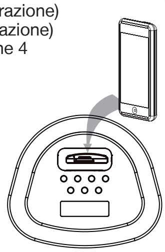
Impostazione dell'ora
L'ora viene visualizzata sullo schermo LCD.

- Nella modalità Standby, mantenere premuto il pulsante **▶II** del dispositivo oppure il pulsante **▶II/TIME SET/MEM** sul telecomando per alcuni secondi: viene visualizzato l'acronimo "**CLK**" e le cifre relative alle ore iniziano a lampeggiare.
- Impostare l'ora utilizzando il pulsante **TUNING ▲/▼** o **TUN +/- (◀◀/▶▶)**.
- Premere il pulsante **▶II** o **▶II/TIME SET/MEM** per confermare. Le cifre relative ai minuti iniziano a lampeggiare.
- Impostare i minuti utilizzando il pulsante **TUNING ▲/▼** o **TUN +/- (◀◀/▶▶)**.
- Premere il pulsante **▶II** o **▶II/TIME SET/MEM** per confermare.
- Una volta connesso l'iPhone, se necessario, mantenere premuto il pulsante **CLOCK SYNC** per sincronizzare l'orologio.
- Durante la riproduzione, premere **CLOCK VIEW** per visualizzare l'ora corrente, quindi premerlo nuovamente per ritornare alla schermata precedente.

Nota: solo l'impostazione dell'orologio può essere eseguita nella modalità Standby.

RIPRODUZIONE DA IPHONE/IPOD
Versioni iPhone/iPod compatibili
Modelli Apple iPod con adattatore dock a 30 pin:

- iPod touch (4° generazione)
- iPod nano (6° generazione)
- iPhone 3GS e iPhone 4



Ascolto dell'iPhone/iPod

- Collegare l'iPod/iPhone all'unità mediante l'adattatore dock. Accendere l'unità, quindi premere ripetutamente il pulsante **SOURCE** per passare alla modalità iPod. La riproduzione viene avviata automaticamente.
- Premere il pulsante **▶II** per avviare o mettere in pausa la riproduzione.
- Premere il pulsante **TUNING ▲/▼** presente sul dispositivo oppure il pulsante **TUN+/- (◀◀/▶▶)** sul telecomando per passare da una traccia all'altra.
- Premere il pulsante **MENU** sul telecomando per ritornare al menu dell'iPod. Premere i pulsanti di spostamento **▲/▼** per selezionare la traccia che si desidera riprodurre.
- Premere il pulsante **PLAYLIST ▲/▼** per scorrere le diverse playlist presenti sull'iPod/iPhone connesso.
- Premere il pulsante **ALBUM ▲/▼** per selezionare l'album presente sull'iPod/iPhone connesso che si desidera riprodurre.
- Premere il pulsante **CHAPTER+/-** per selezionare un capitolo corrispondente da riprodurre.
- Mantenere premuto il pulsante **CLOCK VIEW/SHUFFLE** per attivare o meno la funzione di riproduzione casuale.
- Premere ripetutamente il pulsante **REPEAT/ST** per scorrere tra le opzioni di ripetizione disponibili (ripeti 1, ripeti album e disattiva funzione di ripetizione).

UTILIZZO

Nota:
- Premere una volta il pulsante **REPEAT/ST** Nella parte superiore sinistra dello schermo LCD, l'icona "**REPEAT**" lampeggia per indicare che è stata attivata la modalità " **REPEAT 1**".
- Premere due volte il pulsante: l'icona "**REPEAT**" appare fissa per indicare che è stata attivata la modalità "**REPEAT ALBUM**".
- Premere tre volte il pulsante: l'icona "**REPEAT**" scompare per indicare che la modalità di ripetizione è stata disattivata"**REPEAT OFF**".

Ricarica dell'iPhone/iPod
Una volta collegata l'unità all'alimentazione CA, l'iPhone/iPod connesso inizia a ricaricarsi.

RADIO FM
SINTONIZZAZIONE DELLA RADIO FM
- Accendere l'unità, passare alla modalità **TUNER** (RADIO) premendo ripetutamente il pulsante **SOURCE**.
- Premere il pulsante **TUNING** ▲/▼ sull'unità oppure il pulsante **TUN+/-** (◀◀ ▶▶) sul telecomando per sintonizzarsi sulla stazione radio. Mantenere premuto il pulsante **TUNING** ▲/▼ sull'unità oppure il pulsante **TUN +/-** (◀◀ ▶▶) sul telecomando per eseguire la ricerca automatica della stazione verso le frequenze, rispettivamente, successive o precedenti. Una volta trovata una stazione, l'unità la trasmette immediatamente interrompendo la ricerca.
- Nella modalità Radio, è possibile accedere alla frequenza mediante i pulsanti numerici presenti sul telecomando. Ad esempio, premere i pulsanti 8,9, punto (.) e 8 per andare alla frequenza 89.8 MHz. In caso si acceda a una frequenza non corretta, sul display viene visualizzato il messaggio "**ERROR**".
- Durante la riproduzione della radio, premere il pulsante **REPEAT/ST** sul telecomando per passare tra le modalità **FM STEREO** e **FM MONO**.

MEMORIZZAZIONE DELLA STAZIONE RADIO PREFERITA
- Durante la riproduzione, mantenere premuto il pulsante **▶II** sull'unità oppure il pulsante **▶II/TIME SET/MEM** sul telecomando per memorizzare la stazione corrente, fino al momento in cui il numero cella della memoria "P01" inizia a lampeggiare sullo schermo.
- Utilizzare il pulsante **TUNING** ▲/▼ sull'unità oppure il pulsante **TUN+/-** (◀◀ ▶▶) sul telecomando per selezionare la cella di memoria corrispondente tra P01-P20 per memorizzare la stazione radio.
- Premere il pulsante **▶II** sull'unità oppure il pulsante **▶II/TIME SET/MEM** sul telecomando per confermare la selezione.
- Durante la riproduzione della radio, premere ripetutamente il pulsante **▶II** sull'unità oppure il pulsante **▶II/TIME SET/MEM** sul telecomando per richiamare le stazioni memorizzate.

DISATTIVAZIONE DELL'AUDIO DELL'UNITÀ
Durante la riproduzione, premere il pulsante **MUTE** per disattivare l'audio. Per attivare l'audio, premere nuovamente il pulsante.

REGOLAZIONE DEI LIVELLI RELATIVI A VOLUME/TONI ALTI/TONI BASSI
Premere il pulsante **VOLUME +/-** oppure il pulsante **TREBLE** ▲/▼ o **BASS** ▲/▼ per regolare il livello di uscita relativo al volume o ai toni alti e bassi.

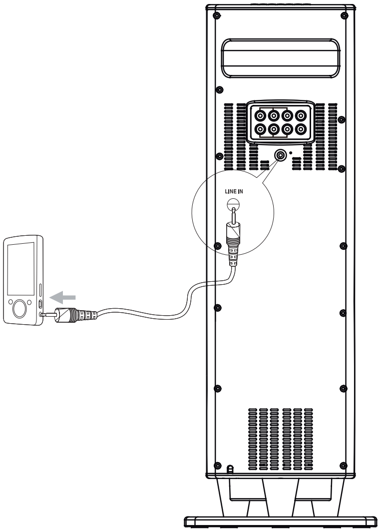
PULSANTE RESET
Durante la riproduzione è possibile che si verifichino alcuni problemi che potrebbero provocare il funzionamento non corretto o l'interruzione accidentale dell'unità. In tal caso, utilizzare un ago o un utensile piccolo e sottile per premere il pulsante **RESET** situato nella parte posteriore del lettore, mediante il quale viene attivato lo spegnimento automatico dell'unità. Una volta riavviata, l'unità recupererà la modalità di funzionamento normale.

DIMMER
Durante la riproduzione, premere il pulsante **DIMMER** per regolare il livello di luminosità dello schermo LCD.

COLLEGAMENTO CON ALTRE APPLICAZIONI

COLLEGAMENTO CON ALTRE APPLICAZIONI

LINE IN
Eseguire la procedura seguente per connettere l'unità a un altro dispositivo audio:
- Collegare il dispositivo al connettore a spina **LINE IN** dell'unità mediante i cavi **LINE OUT**.
- Premere il pulsante ⏻ per accendere l'unità.
- Sull'unità, premere ripetutamente il pulsante **SOURCE** per passare alla modalità **LINE IN**.
- Accendere il dispositivo e iniziare la riproduzione.



INGRESSO A/V

- Collegare i connettori audio a spina dell'unità a una sorgente audio, ad esempio un lettore DVD, un lettore CD portatile e così via, mediante un cavo RCA.
- Premere il pulsante ⏻ per accendere l'unità.
- Premere ripetutamente il pulsante **SOURCE** per passare alla modalità AV.
- Utilizzare i controlli del dispositivo audio/video connesso per iniziare la riproduzione dei contenuti musicali mediante l'unità.

COLLEGAMENTO CON ALTRE APPLICAZIONI

USCITA VIDEO COMPOSITA



- Collegare un cavo RCA all'uscita video composita e a un televisore.
- Accendere il televisore e l'unità.
- Regolare il televisore collegato in base alle impostazioni di ingresso appropriate.
- Premere ripetutamente il pulsante **VIDEO** per passare tra le modalità di uscita Video composito e Video componente.
- Adesso, i video memorizzati in un iPhone/iPod o contenuti in un DVD possono essere riprodotti mediante l'unità in un televisore collegato al sistema.

Nota: assicurarsi che l'opzione di uscita TV dell'iPhone o dell'iPod connesso sia attivata.

USCITA VIDEO COMPONENTE

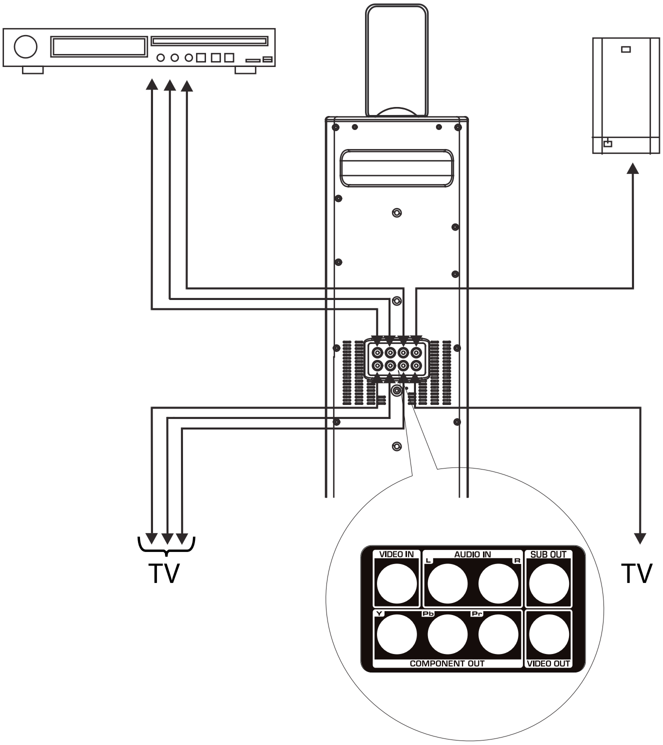
I connettori a spina dell'uscita Video componente funzionano solo in modalità iPod. Non è possibile riprodurre contenuti video mediante l'ingresso A/V.

- Connettere un cavo per il componente video ai connettori a spina dell'uscita Video componente sull'unità e su un televisore.
- Regolare il televisore in base alle impostazioni di ingresso appropriate, quindi assicurarsi che l'opzione di uscita TV dell'iPod o iPhone connesso sia attivata.
- Premere il pulsante **VIDEO** sul telecomando per passare alle modalità di uscita Video componente.
- Adesso, i video memorizzati in un iPhone/iPod connesso possono essere riprodotti mediante l'altoparlante a barra di un televisore collegato.

USCITA SUBWOOFER

L'unità è dotata di un subwoofer incorporato e consente di emettere il segnale subwoofer in uscita verso un subwoofer esterno amplificato.

- Utilizzare un cavo RCA per connettere l'amplificatore esterno con un connettore a spina **SUB INPUT** al connettore a spina **SUB OUTPUT** nell'unità.



SPECIFICHE TECNICHE

- Alimentazione telecomando: 2 LR03/AAA 1,5 V (batterie incluse)
- Requisiti alimentazione in entrata: 100 V~240 V 50 Hz/60 Hz
- Consumo di corrente: max 60 W
- Sensibilità audio in entrata: 120 dB (AV IN), 114 dB (LINE IN)
- Intervallo di frequenza FM: da 87,5 a 108 MHz

Accessori: I/B, telecomando (batterie incluse), cavo video RCA a RCA da 1,2 m, 5 unità staffe per adattatore dock.

Nota: Le funzionalità e il design dell'apparecchio possono essere modificati senza preavviso, il fabbricante si riserva il diritto di apportare i miglioramenti che ritiene necessari.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Problema	Motivo possibile	Soluzione
L'audio della radio è distorto	• La stazione non è sintonizzata. • Il segnale ricevuto nell'area è debole.	• Sintonizzare la stazione radio. • Posizionare nuovamente l'unità.
La radio non emette alcun segnale audio.	• L'unità non è in modalità Tuner (Radio). • Il volume è stato disattivato oppure è impostato al livello minimo.	• Premere ripetutamente il pulsante **SOURCE** fino a passare alla modalità Tuner (Radio). • Regolare il livello del volume oppure premere il pulsante **MUTE** per attivare nuovamente l'audio dell'unità.
L'iPod non riproduce alcun contenuto	• L'unità non è in modalità iPod. • L'iPod non è connesso in modo corretto.	• Premere ripetutamente il pulsante **SOURCE** fino a passare alla modalità iPod. • Connettere nuovamente l'iPod.
Nessun segnale audio dell'iPod.	• L'unità non è in modalità iPod. • Il volume è stato disattivato oppure è impostato al minimo.	• Premere ripetutamente il pulsante **SOURCE** fino a passare alla modalità iPod. • Regolare il livello del volume oppure premere il pulsante **MUTE** per attivare nuovamente l'audio dell'unità.

MANUTENZIONE E PULIZIA
- Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo.
- Le impronte e la polvere devono essere rimosse con un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzare prodotti abrasivi o solventi perché possono danneggiare la superficie dell'apparecchio.
  ATTENZIONE: Mai immergere l'apparecchio in acqua o in un qualunque liquido.
- In caso di non utilizzo prolungato, scollegare l'apparecchio e togliere le pile.

THOMSON è un marchio di TECHNICOLOR S.A. utilizzato sotto licenza da:

Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

N°Azur (+33)0825 745 770
Secondo Per chiamare l'operatore tasso

Lunedi a Giovedi (dalle 9 alle 18) e Venerdì (9:00-3:30)